



2-IN-1 TABLETOP GRILL WITH HOT POT / 2-IN-1 TISCHGRILL MIT HOT POT / GRIL ET APPAREIL À FONDUE 2 EN 1 STHP 1800 A1

For EU market:
HOYER Handel GmbH
Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd
Lidl House · 14 Kingston Road
Surbiton · KT5 9NU

Stand der Informationen · Status of information · Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Informationernes stand:

03/2022 ID: STHP 1800 A1_22_V1.2

DE Kurzanleitung

2-IN-1 TISCHGRILL MIT HOT POT

FR BE Guide de démarrage rapide

GRIL ET APPAREIL À FONDUE 2 EN 1

PL Skrócona instrukcja obsługi

**GRILL STOŁOWY 2W1 Z
NACZYNIEM HOT POT**

SK Krátky návod

STOLOVÝ GRIL S HOT POT 2 V 1

DK Kort vejledning

211 BORDGRILL MED HOT POT

GB Short manual

**2-IN-1 TABLETOP GRILL WITH HOT
POT**

NL BE Beknopte gebruiksaanwijzing

2-IN-1 TAFELGRILL MET HOTPOT

CZ Stručný návod

**STOLNÍ GRIL 2 V 1 S HORKÝM
HRNCEM**

ES Guía breve

**PLANCHA DE SOBREMESA CON HOT
POT 2 EN 1**

IAN 383180_2110

8

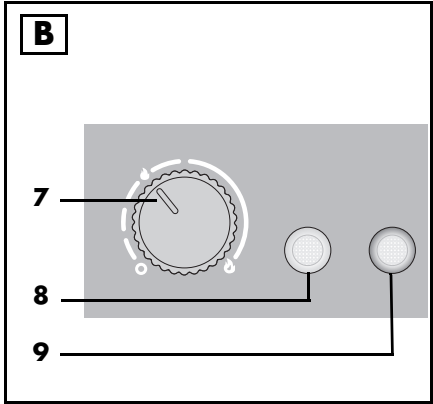
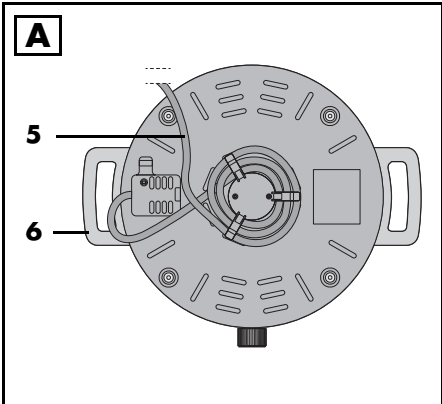
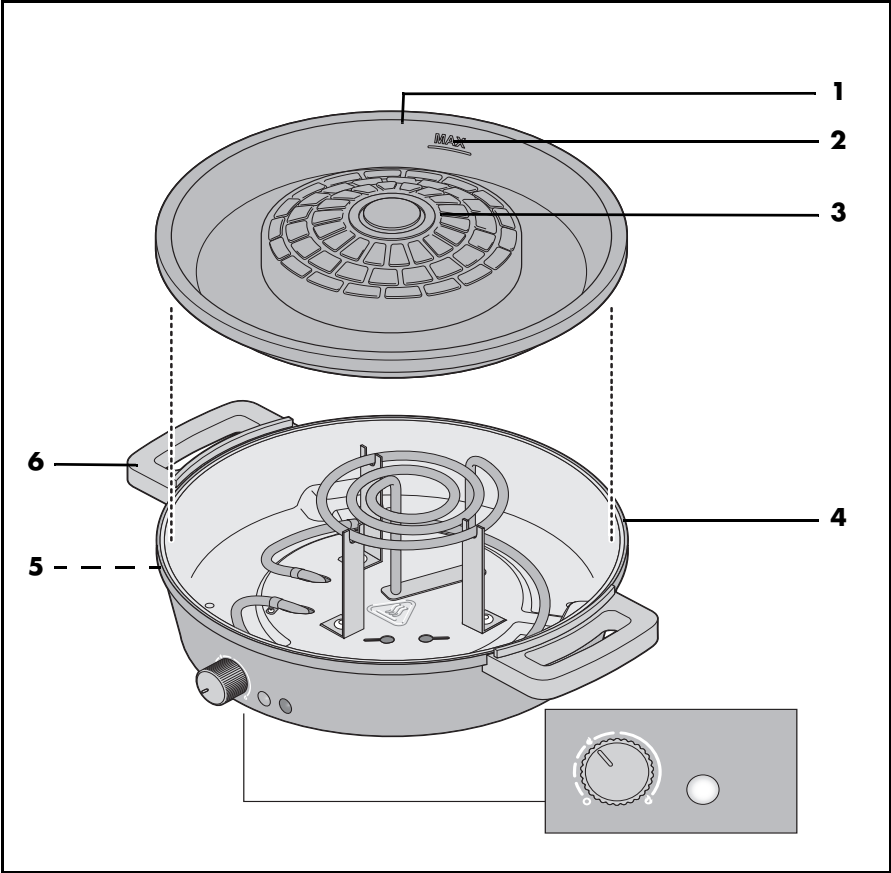
IAN 383180_2110



Deutsch	2
English	10
Français	18
Nederlands	26
Polski	34
Česky	42
Slovenčina	48
Español	54
Dansk	62



Übersicht / Overview / Aperçu de l'appareil / Overzicht / Przegląd / Přehled / Prehľad / Vista general / Oversigt



Kurzanleitung



Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) **383180_2110** die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Symbole am Gerät

	Dieses Symbol warnt Sie vor dem Berühren der heißen Oberfläche.
	Das Symbol gibt an, dass so ausgezeichnete Materialien Lebensmittel weder im Geschmack noch im Geruch verändern.

1. Übersicht

- 1 Suppenbehälter (max. 1 L, abnehmbar)
- 2 **MAX** Markierung für maximalen Füllstand (Flüssigkeit und Lebensmittel)
- 3 Grillfläche (mit Bratensaftrinnen)
- 4 Gerät (mit integrierter Heizspirale)
- 5 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 6 Griffe
- 7 Temperaturregler
- 8 Grüne Temperatur-Kontrollleuchte
- leuchtet, sobald die Betriebstemperatur erreicht ist.
- 9 Rote Indikationsleuchte
- leuchtet, sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.
- leuchtet, wenn das Gerät aufheizt.

Lieferumfang

- 1 2 in 1 Tischgrill mit Hot Pot
- 1 abnehmbarer Suppenbehälter **1** mit Grillfläche **3**
- 1 Kurzanleitung

Technische Daten

Modell:	STHP 1800 A1
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	1.800 W

Bestimmungsgemäßer Gebrauch


Der 2 in 1 Tischgrill mit Hot Pot ist zum Braten, Dünsten und Kochen von Speisen (z. B. Fleisch, Fisch, Gemüse etc.) vorgesehen. Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden. Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien ausgelegt.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- ⊙ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ⊙ Stellen Sie das Gerät in einer stabilen Lage auf, um das Verschütten der heißen Flüssigkeit zu vermeiden.
- ⊙ Das Gerät, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Bei Fehlanwendungen kann es zu Verletzungen kommen.
- ⊙  Die Oberflächen des Gerätes werden im Betrieb sehr heiß. Berühren Sie das Gerät im Betrieb nur am Bedienfeld oder an den Griffen.
- ⊙ Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.
- ⊙ Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und in haushaltsähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise ...
 - ... in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - ... in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - ... von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - ... in Frühstückspensionen.

- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
 - ⊙ Wenn die Anschlussleitung oder der Stecker beschädigt wird, muss die Anschlussleitung durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ⊙ Reinigen Sie alle Teile und Flächen, die mit Lebensmitteln in Verbindung kommen, vor dem ersten Gebrauch.
 - ⊙ Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
 - ⊙ Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
-
- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
 - ⊙ Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht an der Anschlussleitung von der Arbeitsfläche ziehen können.
 - ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
 - ⊙ Das Gerät, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
 - ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
 - ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
 - ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
 - ⊙ Sollte das Gerät ins Wasser gefallen sein, sofort den Netzstecker ziehen. Erst danach das Gerät herausnehmen.
 - ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
 - ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Schutzkontakt-Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
 - ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
 - ⊙ Die Anschlussleitung darf die heißen Oberflächen während des Betriebes nicht berühren.
 - ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
 - ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
 - ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen
 - bevor Sie das Gerät reinigen
 - bei Gewitter
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- ⊙ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gerät oder der Anschlussleitung aufweist.
- ⊙ Stellen Sie das Gerät vor dem Einschalten auf einen hitzeunempfindlichen, ebenen, und stabilen Untergrund.
- ⊙ Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten und Materialien oder in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zu Wänden ein. Um eine Überhitzung des Gerätes oder einen möglichen Brand zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
- ⊙ Löschen Sie einen Fett- oder Ölbrand niemals mit Wasser, weil dies zur sogenannten Fettextplosion führt. Ersticken Sie den Brand mit einer Löschdecke oder Wolldecke.
- ⊙ Beaufsichtigen Sie das Gerät immer während des Betriebes. So erkennen Sie auftretende Probleme frühzeitig durch ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche.
- ⊙ Benutzen Sie das Gerät nicht unter Oberschränken und nicht in der Nähe von Gardinen, Papier oder ähnlichen brennbaren Gegenständen.
- ⊙ Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose auf, da die entstehende Hitze zu Schäden an der elektrischen Installation führen kann.
- ⊙ **Heißes Öl führt zu schlimmen Verbrennungen, da es deutlich heißer ist als kochendes Wasser.**
- ⊙ **Wenn Wasser in heißes Fett oder Öl tropft, führt dies zu explosionsartigen Verpuffungen.**
- ⊙ **Vermeiden Sie jeden Kontakt mit dem heißen Öl oder Spritzern.**
- ⊙ Das Gerät wird durch den Betrieb sehr heiß. Berühren Sie das Gerät im Betrieb nur an den Griffen und den Bedienelementen.
- ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten noch sehr heiß und darf nicht berührt werden.
- ⊙ Transportieren Sie das Gerät nur im abgekühlten Zustand und verwenden Sie hierzu nur die vorgesehenen Griffe.
- ⊙ Vögel atmen schneller, verteilen die Luft anders in ihrem Körper und sind deutlich kleiner als Menschen. Deshalb kann es für Vögel sehr gefährlich sein, selbst kleinste Rauchmengen, die beim Betrieb dieses Gerätes entstehen, einzuatmen. Wenn Sie dieses Gerät benutzen, sollten Vögel in einen anderen Raum gebracht werden.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen (Temperaturregler steht auf 0).
- ⊙ Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- ⊙ Verwenden Sie nur Besteck aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff. Besteck aus Metall kann die beschichtete Oberfläche des Hot Pots beschädigen.
- ⊙ Zerschneiden Sie keine Lebensmittel in dem Hot Pot.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⊙ Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, welche die Kunststofffüße angreifen

und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

- ⊙ Wenn Sie am Tisch braten wollen, beachten Sie, dass Fettspritzer den Tisch, die Tischdecke und die Kleidung beschädigen können.


Inbetriebnahme

Auspacken

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Erstes Einschalten

HINWEIS: Während des ersten Betriebes kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dies liegt an Montagemitteln an den Heizelementen und ist kein Produktfehler. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

1. **Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung!**
2. Setzen Sie den Suppenbehälter **1** auf das Heizelement im Gerät **4**.
3. Bevor Sie das Gerät **4** anschließen, vergewissern Sie sich, dass der Temperaturregler **7** auf **0** steht. Dafür muss die Markierung des Reglers auf **0** zeigen.
4. Stecken Sie den Netzstecker **5** in eine Schutzkontakt-Steckdose, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
5. Die grüne Temperatur-Kontrollleuchte **8** und die rote Indikationsleuchte **9** leuchten zunächst beide auf.
6. Drehen Sie den Temperaturregler **7** auf die höchste Temperaturstufe . Das Gerät **4** heizt auf und die grüne Temperatur-Kontrollleuchte **8** erlischt. Sie leuchtet

erst dann wieder, wenn die eingestellte Betriebstemperatur erreicht ist.

7. Schalten Sie das Gerät **4** nach ca. 10 Minuten aus, indem Sie den Temperaturregler **7** auf **0** drehen.
8. Ziehen Sie den Netzstecker **5**.
9. Lassen Sie das Gerät **4** abkühlen, bevor Sie es bewegen, reinigen und verstauen. Fassen Sie es sicherheitshalber an den Griffen **6** an.
10. Reinigen Sie das Gerät **4** erneut.

Bedienung

Aufstellen

- Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Platz auf.

Anschließen

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Achten Sie darauf, dass das Gerät **4** ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen (Temperaturregler **7** steht auf **0**).
- Stecken Sie den Netzstecker **5** in eine Schutzkontakt-Steckdose, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

Einschalten und Temperatur regulieren



BRANDGEFAHR!



- ⊙ Löschen Sie einen Fett- oder Ölbrand niemals mit Wasser, weil dies zur sogenannten Fettexplosion führt. Ersticken Sie den Brand mit einer Löschdecke oder Wolldecke.
- ⊙ Beaufsichtigen Sie das Gerät immer während des Betriebes. So erkennen Sie auftretende Probleme frühzeitig

durch ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche.



GEFAHR von Verletzung durch Verbrennen!

- ⊙ Vermeiden Sie jeden Kontakt mit dem heißen Öl oder Spritzern.
- ⊙ Das Gerät wird durch den Betrieb sehr heiß. Berühren Sie das Gerät im Betrieb nur an den Griffen und den Bedienelementen.

1. Reiben Sie die Grillfläche **3** des Hot Pots vor dem Gebrauch mit etwas Speiseöl ein.
2. Geben Sie Wasser oder einen Fond (auf Wasserbasis) in den Suppenbehälter **1** und auf die Grillfläche **3**.
3. Zum Einschalten drehen Sie den Temperaturregler **7** auf die gewünschte Temperaturstufe. Die grüne Temperaturkontrollleuchte **8** und die rote Indikationsleuchte **9** leuchten beide auf. Während der Aufheizphase erlischt die grüne Temperaturkontrollleuchte **8**. Sie leuchtet erst dann wieder, wenn die eingestellte Betriebstemperatur erreicht ist.
4. Die Flamme  markiert die optimale Temperatur zum langsamen Erhitzen und Garen. Die Flamme  markiert die höchste Temperaturstufe und ist ideal für das Anbraten auf der Grillfläche.
5. Wenn das Wasser/der Fond im Suppenbehälter **1** kocht, geben Sie die weiteren Zutaten hinein (z. B. Gemüse, Asianudeln oder Gewürze). Sie können nun auch die Grillfläche **3** verwenden. Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit und die Lebensmittel zusammen nicht die **MAX**-Markierung **2** überschreiten.
6. Während der Zubereitung regulieren Sie die Temperatur nach Bedarf mit dem Temperaturregler **7**.

Ausschalten



GEFAHR von Verletzung durch Verbrennen!

- ⊙ Das Gerät ist auch nach dem Ausschalten noch sehr heiß und darf nicht berührt werden.
- ⊙ Transportieren Sie das Gerät nur im abgekühlten Zustand und verwenden Sie hierzu nur die vorgesehenen Griffe.

1. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Temperaturregler **7** auf **0** drehen.
2. Ziehen Sie den Netzstecker **5**.
3. Lassen Sie das Gerät **4** abkühlen, bevor Sie es bewegen, reinigen und verstauen.
4. Reinigen Sie das Gerät **4** möglichst schnell, nachdem es abgekühlt ist. Lassen Sie Rückstände nicht in dem Hot Pot eintrocknen.

Rezepte

In der Online-Bedienungsanleitung finden Sie einige Beispiel-Rezepte.

Reinigen

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker **5** aus der Steckdose.

Zusätzliche Informationen zur Reinigung und Pflege des Geräts und der Zubehörteile entnehmen Sie bitte der Online-Bedienungsanleitung.

Entsorgen

Verpackung und Gerät müssen gemäß den Umweltvorschriften Ihres Landes entsorgt werden.

Problemlösungen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, lesen Sie das entsprechende Kapitel in der Online-Bedienungsanleitung.

Verwendete Symbole

	G eprüfte S icherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Wechselspannung
	Das Symbol kennzeichnet Teile, die in der Spülmaschine gereinigt werden können.
	Es handelt sich um ein wiederverwertbares Produkt, das der erweiterten Herstellerverantwortung sowie der Abfalltrennung unterliegt.
	Mit der UKCA-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die Konformität für UK.
	Das Symbol kennzeichnet den Produkthersteller.

Service-Center

Im Servicefall kontaktieren Sie bitte unser Service Center:

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 383180_2110

Technische Änderungen vorbehalten.

Short manual



This document is an abridged print version of the complete user instructions. Scanning the QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and by entering the article number (IAN) **383180_2110** you can view and download the complete user instructions.

WARNING! Observe the complete user instructions and the safety information to avoid personal injury and damage to property. The quick reference guide is a component of this product. Familiarise yourself with all user and safety information before using the product. Keep the quick reference guide in a safe place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

Symbols on your device

	This symbol warns you against touching the hot surface.
	The food-safe material of devices with this symbol will not change the taste or smell of food.

Overview

- 1 Hot pot (max. 1 L, detachable)
- 2 **MAX** Marking indicating the maximum filling level (liquid and food)
- 3 Grill surface (with juice channels)
- 4 Device (with integrated heating coil)
- 5 Power cable with mains plug
- 6 Handles
- 7 Temperature control
- 8 Green temperature control light
- lights up as soon as the operating temperature is reached.
- 9 Red indicator light
- lights up as soon as the device is supplied with power.
- lights up when the device heats up.

Items supplied

- 1 2 in 1 Tabletop Grill with Hot Pot
- 1 detachable hot pot **1** with grill surface **3**
- 1 copy of the user instructions

Technical specifications

Model:	STHP 1800 A1
Mains voltage:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Protection class:	I
Power rating:	1,800 W

Intended purpose


The 2 in 1 Tabletop Grill with Hot Pot is intended for frying, stewing and cooking food (e.g. meat, fish, vegetables etc.) in the house. The device is designed for private, domestic use. The device must only be used indoors. This device must not be used for commercial purposes.

Foreseeable misuse

WARNING! Risk of material damage!

- ⊙ The device is not designed for operation outdoors.
-

Instructions for safe operation

- ⊙ This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this device safely and if they are aware of the resulting danger. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised.
- ⊙ The device and the power cable must be kept away from children younger than 8 years.
- ⊙ Place the device in a stable position to avoid spilling the hot liquid.
- ⊙ The device, the power cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
- ⊙ Misuse may result in injuries.
- ⊙  The surfaces of the device become very hot during operation. During operation, only touch the operating panel and handles of the device.
- ⊙ Before cleaning the device, remove the mains plug from the wall socket.
- ⊙ This device is intended for use in households and in applications similar to households, such as ...
 - ... in kitchens for staff in shops, offices and other commercial settings;
 - ... on agricultural properties;
 - ... by customers in hotels, motels and other residential facilities;
 - ... in bed-and-breakfast establishments.
- ⊙ This device is not intended to be operated using an external timer or a separate remote control system.

- ⊙ If the power cable or the plug is damaged, the power cable must be replaced by the manufacturer or its customer service department or a similarly qualified individual in order to avoid hazards.
 - ⊙ Clean all parts and surfaces that will come into contact with food before using the device for the first time.
 - ⊙ The surface of the heating element remains hot after use.
 - ⊙ Liquid must never overflow onto the plug connections of the device.
-
- ⊙ Packing materials are not children's toys. Children should not be allowed to play with the plastic bags: there is a risk of suffocation.
 - ⊙ Ensure that children are not able to pull the device down from the work surface by the power cable.
 - ⊙ Keep the device out of the reach of children.
 - ⊙ Electrical devices can represent a danger to pets and livestock. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason you should keep animals away from electrical devices at all times.
 - ⊙ The device, the power cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
 - ⊙ Protect the device from moisture, water drops and water splashes.
 - ⊙ If liquid gets into the device, pull out the mains plug immediately. Have the device checked before reusing.
 - ⊙ Never touch the device with wet hands.
 - ⊙ If the device falls into water, disconnect the mains plug immediately. Only then is it safe to remove the device.
 - ⊙ Do not use the device if the device or the mains power cable has any visible damage, or if the device has previously been dropped.
 - ⊙ Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible earthed wall socket whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate. The wall socket must still be easily accessible after the device is plugged in.
 - ⊙ Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots. Do not wrap the power cable around the device.
 - ⊙ The power cable must not touch the hot surfaces during operation.
 - ⊙ Even after it has been switched off, the device is not completely disconnected from the mains power supply. In order to fully disconnect it, pull out the mains plug.
 - ⊙ When using the device, ensure that the power cable cannot be trapped or crushed.
 - ⊙ When removing the mains plug from the wall socket, always pull on the plug and never the cable.
 - ⊙ Pull the mains plug out of the wall socket:
 - when a malfunction occurs
 - when you are not using the device
 - before you clean the device
 - during thunderstorms
 - ⊙ In order to avoid any hazards, do not make modifications to the device.
 - ⊙ Do not use the device if there is visible damage to the device or the power cable.
 - ⊙ Before switching on the device, place it on a heat-resistant, flat and stable surface.
 - ⊙ The device must not be operated close to flammable liquids or materials, or in a potentially explosive environment. Keep at a distance of at least 30 cm

from walls. In order to prevent overheating of the device or a potential fire, the device must not be covered.

- ⊙ If fat or oil catches fire, it must never be extinguished with water, because this would lead to a fat explosion. Smother the fire with a fire blanket or woollen blanket.
- ⊙ Never leave the device unattended during operation. You will thus be able to detect possible problems early on due to unusual smells or noises.
- ⊙ Do not use the device under wall units or near curtains, paper or similar flammable objects.
- ⊙ The device must never be placed directly under a wall socket, as the arising heat may lead to damage to the electric system.
- ⊙ **Hot oil causes serious burns because it is much hotter than boiling water.**
- ⊙ **If water drips into hot fat or oil, then this will lead to explosive deflagrations.**
- ⊙ **Avoid any contact with the hot oil or any splashes.**
- ⊙ The device becomes very hot during operation. During operation, only touch the handles and control elements of the device.
- ⊙ The device remains very hot after it is switched off, and must not be touched.
- ⊙ Only transport the device when it has cooled down, and when doing so only use the handles intended for this purpose.
- ⊙ Birds breathe faster, distribute the air differently in their bodies and are significantly smaller than humans. For this reason, it may be dangerous for birds to inhale even the smallest smoke quantities, which develop while this device is in operation. When using this device, birds should be relocated into a different room.

- ⊙ Make sure that the device is switched off before you connect it to a wall socket (temperature control is set to 0).
- ⊙ Only use the original accessories.
- ⊙ Only use utensils made from wood or heat-resistant plastic. Metal cutlery can damage the coated surface of the hot pot.
- ⊙ Do not cut up food in the hot pot.
- ⊙ Do not use any astringent or abrasive cleaning agents.
- ⊙ The device is fitted with non-slip plastic feet. As furniture is coated with a wide array of varnishes and synthetics, and is also treated with different care products, it cannot be fully ruled out that some of these materials contain components that could attack and soften the non-slip plastic feet. If necessary, place a non-slip mat under the device.
- ⊙ If you want to fry at the table, please note that splashes of fat can damage the table, the tablecloth and clothing.

How to use


Unpacking

- Remove all packing material.
- Check to ensure that all parts are present and undamaged.

Switching on for the first time

NOTE: when in operation for the first time, some smoke and odour may be generated by the device. This is related to materials used on the heating elements during assembly, and is not a product defect. Ensure adequate ventilation.

1. Clean the device prior to its first use!

- Place the hot pot **1** on the heating element in the device **4**.
- Before connecting the device **4**, make sure that the temperature control **7** is set to 0. For this, the mark of the control dial must point to 0.
- Insert the mains plug **5** into an earthed wall socket corresponding to the specifications of the rating plate.
- The green temperature control light **8** and the red indicator light **9** both light up initially.
- Turn the temperature control **7** to the highest temperature setting . The device **4** heats up and the green temperature control light **8** goes out. It does not light up again until the set operating temperature has been reached.
- Switch the device **4** off after approx. 10 min. by turning the temperature control **7** to 0.
- Pull out the mains plug **5**.
- Allow the device **4** to cool down before moving, cleaning and storing it. For safety, hold it by the handles **6**.
- Clean the device **4** again.

Operation

Setting up

- Place the device in a suitable location.

Connecting

WARNING! Risk of material damage!

- Make sure that the device **4** is switched off before you connect it to a wall socket (temperature control **7** is set to 0).

- Insert the mains plug **5** into an earthed wall socket corresponding to the specifications of the rating plate.

Switching on and controlling the temperature





FIRE HAZARD!

- If fat or oil catches fire, it must never be extinguished with water, because this would lead to a fat explosion. Smother the fire with a fire blanket or woollen blanket.
- Never leave the device unattended during operation. You will thus be able to detect possible problems early on due to unusual smells or noises.



DANGER! Risk of injury through burning!

- Avoid any contact with the hot oil or any splashes.
- The device becomes very hot during operation. During operation, only touch the handles and control elements of the device.

- Rub the grill surface **3** of the hot pot with a little cooking oil before use.
- Pour water or stock (water-based) into the hot pot **1** and onto the grill surface **3**.
- To switch the device on, turn the temperature control **7** to the desired temperature setting. The green temperature control light **8** and the red indicator light **9** both light up.
During the heating phase, the green temperature control light **8** goes out. It does not light up again until the set operating temperature has been reached.
- The flame  marks the optimum temperature for slow heating and cooking. The flame  marks the highest tempera-

ture setting and is ideal for searing on the grill surface.

5. Add the other ingredients (e.g. vegetables, Asian noodles or spices) when the water/stock in the hot pot **1** is boiling. You can now also use the grill surface **3**.

Make sure that the liquid and the food together do not exceed the **MAX** marking **2**.

6. During the preparation of the food, regulate the temperature as required with the temperature control **7**.

Switching off



DANGER! Risk of injury through burning!

- ⊙ The device remains very hot after it is switched off, and must not be touched.
- ⊙ Only transport the device when it has cooled down, and when doing so only use the handles intended for this purpose.

-
1. Switch off the device by turning the temperature control **7** to **0**.
 2. Pull out the mains plug **5**.
 3. Allow the device **4** to cool down before moving, cleaning and storing it.
 4. Clean the device **4** as soon as possible after it has cooled down. Do not allow any residues to dry in the hot pot.

Recipes

You will find some sample recipes in the online user instructions.

Cleaning

Unplug the mains plug **5** from the wall socket before cleaning.

For additional information on cleaning and looking after the device and accessories, please see the online user instructions.










Disposal

Packaging and device must be disposed of according to the environmental regulations of your country.

Trouble-shooting

If your device fails to function as required, please read the corresponding chapter in the online user instructions.

Symbols used

	Geprüfte Sicherheit (certified safety): devices must comply with the generally acknowledged rules of technology and the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG). (Not for UK)
	With the CE marking, HOYER Handel GmbH declares the conformity with EU guidelines.
	This symbol reminds you to dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.
	Recyclable materials are marked with the recycling symbol (3 arrows). The material can be specified by the recycling number in the centre (here: 21) and/or an abbreviation (here: PAP).
	AC voltage
	The symbol identifies parts that can be cleaned in the dishwasher.
	It is a recyclable product which is subject to an extended producer responsibility and for which the rules of waste separation apply.
	With the UKCA marking, HOYER Handel GmbH declares that the product is in conformity with the UKCA requirements.
	The symbol identifies the product manufacturer.

Subject to technical modifications.

Service Centre

If you require service, please contact our Service Centre:

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: hoyer@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: hoyer@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: hoyer@lidl.com.mt

CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4241
E-Mail: hoyer@lidl.com.cy

IAN: 383180_2110

Guide de démarrage rapide



Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR vous accédez directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet en saisissant le numéro d'article (IAN) **383180_2110**.

AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité pour éviter des dommages physiques et matériels. La notice succincte fait partie intégrale de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les consignes d'emploi et de sécurité. Conservez bien la notice succincte et, en cas de transmission du produit à des tiers, remettez également l'ensemble des documents.

Symboles sur l'appareil

	Ce symbole indique de ne pas toucher la surface brûlante.
	Ce symbole indique que ces matériaux d'excellente qualité n'altèrent ni le goût ni l'odeur des aliments.

Aperçu de l'appareil

- 1 Soupière (max. 1 L, amovible)
- 2 **MAX** repère de niveau maximum (liquide et aliment)
- 3 Gril (avec rigoles de jus de rôti)
- 4 Appareil (avec spirale chauffante intégrée)
- 5 Câble de raccordement avec fiche secteur
- 6 Poignées
- 7 Bouton de réglage de la température
- 8 Voyant lumineux de température vert
- s'allume dès que la température de fonctionnement est atteinte.
- 9 Témoin lumineux rouge
- s'allume dès que l'appareil est alimenté en électricité.
- s'allume quand l'appareil chauffe.

Éléments livrés

- 1 barbecue de table 2 en 1 avec Hot Pot
- 1 soupière amovible **1** avec gril **3**
- 1 guide de démarrage rapide

Caractéristiques techniques

Modèle :	STHP 1800 A1
Tension secteur :	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Classe de protection :	I
Puissance :	1.800 W

Utilisation conforme

Le barbecue de table 2 en 1 avec Hot Pot est destiné à faire frire, à faire mijoter et à faire cuire des aliments (par ex. viande, poisson, légumes, etc.).

L'appareil est conçu pour un usage domestique. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.


Cet appareil ne peut pas être utilisé à des fins professionnelles.

Utilisation impropre prévisible

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
- ⊙ L'appareil et son câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⊙ Installez l'appareil dans une position stable afin d'éviter le renversement du liquide chaud.
- ⊙ L'appareil, le câble de raccordement et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ⊙ Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
- ⊙  Les surfaces de l'appareil peuvent devenir chaudes lors du fonctionnement. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, touchez-le uniquement au niveau du champ de commande ou des poignées.
- ⊙ Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur de la prise de courant.
- ⊙ Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et quasi domestique, par exemple...
 - ... dans des cuisines du personnel aménagées dans des magasins, des bureaux et d'autres locaux commerciaux ;
 - ... dans des propriétés agricoles ;
 - ... par des clients dans des hôtels, motels et d'autres logements ;
 - ... dans des pensions offrant le petit déjeuner.

- ⊙ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
 - ⊙ Si le câble de raccordement ou la fiche mâle est endommagé(e), il faut faire remplacer le câble de raccordement par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter les mises en danger.
 - ⊙ Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces et surfaces qui seront en contact avec les aliments.
 - ⊙ Après utilisation, la surface de l'élément de chauffage reste encore chaude.
 - ⊙ Aucun liquide ne doit déborder sur la fiche de raccordement de l'appareil.
-
- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
 - ⊙ Veillez à ce que les enfants ne puissent pas faire tomber l'appareil du plan de travail en tirant sur le câble de raccordement.
 - ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
 - ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.
 - ⊙ L'appareil, le câble de raccordement et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans un autre liquide.
 - ⊙ Protégez l'appareil contre l'humidité, les gouttes et les projections d'eau.
 - ⊙ Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
 - ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
 - ⊙ Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur. Ne retirer l'appareil qu'après cela.
-
- ⊙ Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement au secteur présente des dommages visibles ou si l'appareil a subi une chute.
 - ⊙ Raccordez la fiche secteur uniquement à une prise de courant avec contact de protection conforme et facilement accessible, dont la tension correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
 - ⊙ Évitez toute détérioration du câble de raccordement par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil.
 - ⊙ Le câble de raccordement ne doit pas toucher les surfaces chaudes pendant l'utilisation.
 - ⊙ L'appareil n'est pas complètement isolé du secteur même après l'avoir éteint avec l'interrupteur Marche/Arrêt. Pour ce faire, débranchez la fiche secteur.
 - ⊙ Lors de l'utilisation de l'appareil, le câble de raccordement ne doit pas être coincé ou écrasé.
 - ⊙ Pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche mâle, jamais sur le câble.

- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant :
 - lorsqu'une panne survient
 - quand vous n'utilisez pas l'appareil
 - avant de nettoyer l'appareil
 - en cas d'orage
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'appareil.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou le câble de raccordement présente des dégâts apparents.
- ⊙ Avant de mettre l'appareil en marche, posez-le sur une surface résistante à la chaleur, plane et stable.
- ⊙ L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de liquides et matériaux inflammables ou dans un environnement présentant un risque d'explosion. Lorsque vous utilisez l'appareil, maintenez-le à une distance d'au moins 30 cm des murs. Pour éviter une surchauffe de l'appareil ou un éventuel incendie, l'appareil ne doit pas être couvert.
- ⊙ N'éteignez jamais un incendie de graisse ou d'huile avec de l'eau, car cela entraînerait une explosion de graisse. Éteuffez l'incendie à l'aide d'une couverture anti-feu ou d'une couverture en laine.
- ⊙ Surveillez toujours l'appareil quand il est en marche. Vous détecterez ainsi rapidement les problèmes éventuels en détectant des odeurs ou bruits inhabituels.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil sous des placards suspendus ni à proximité de rideaux, papiers ou d'autres objets inflammables.
- ⊙ Ne placez pas l'appareil directement sous une prise murale car la chaleur dégagée peut endommager l'installation électrique.
- ⊙ **L'huile très chaude peut causer des brûlures graves car elle est nettement plus chaude que de l'eau bouillante.**
- ⊙ **Lorsque des gouttes d'eau tombent dans de la graisse ou de l'huile très chaude, il se produit des déflagrations.**
- ⊙ **Évitez tout contact avec de l'huile très chaude ou des projections.**
- ⊙ Pendant l'utilisation, l'appareil atteint une température très élevée. Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez que les poignées et les éléments de commande.
- ⊙ Ne touchez pas l'appareil juste après l'avoir éteint car il reste encore très chaud.
- ⊙ Transportez l'appareil uniquement lorsqu'il a complètement refroidi et utilisez uniquement les poignées prévues à cet effet.
- ⊙ Les oiseaux respirent plus vite, l'air dans leurs corps est diffusé autrement que dans le corps humain et ils sont beaucoup plus petits que les hommes. C'est pourquoi il peut être très dangereux pour les oiseaux de respirer même de volumes de fumée minimes générés lors de l'utilisation de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil, des oiseaux doivent être déplacés dans une autre pièce.
- ⊙ Veillez à ce que l'appareil soit éteint avant de le brancher à une prise de courant (le bouton de réglage de la température est positionné sur 0).
- ⊙ Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- ⊙ N'utilisez que des couverts en bois ou en plastique résistant à la chaleur. Les couverts en métal peuvent endommager la surface antiadhésive du Hot Pot.
- ⊙ Ne coupez aucun aliment dans le Hot Pot.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent acide ou décapant.
- ⊙ L'appareil est équipé de pieds en plastique antidérapants. Étant donné que les meubles sont recouverts d'une variété de laques et de matières synthétiques et sont traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que

certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en plastique antidérapants. Au besoin, placez un support antidérapant sous l'appareil.

- ⊙ Si vous souhaitez faire cuire les aliments à table, tenez compte du fait que les projections de graisse peuvent endommager la table, la nappe et les vêtements.

Mise en service

Déballage de l'appareil


- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Vérifiez si toutes les pièces sont présentes et en parfait état.

Première mise en marche

REMARQUE : lors de la première utilisation, il peut se dégager un peu de fumée et une odeur particulière. Ceci est dû aux matériaux de montage situés au niveau des éléments chauffants et n'est pas une défaillance du produit. Veillez à assurer une aération suffisante.

1. **Nettoyez l'appareil avant la première utilisation !**
2. Placez la soupière **1** sur l'élément chauffant dans l'appareil **4**.
3. Avant de brancher l'appareil **4**, assurez-vous que le bouton de réglage de la température **7** est positionné sur **0**. Pour ce faire, le marquage sur le contrôleur doit pointer vers **0**.
4. Branchez la fiche secteur **5** dans une prise de courant avec contact de protection correspondant aux indications de la plaque signalétique.
5. Le voyant lumineux de température vert **8** et le témoin lumineux rouge **9**

s'allument tous les deux dans un premier temps.

6. Tournez le bouton de réglage de la température **7** sur le niveau de température maximal . L'appareil **4** chauffe et le voyant lumineux de température vert **8** s'éteint. Il ne se rallume qu'une fois que la température de fonctionnement souhaitée est atteinte.
7. Éteignez l'appareil **4** après env. 10 minutes en tournant le bouton de réglage de la température **7** sur **0**.
8. Débranchez la fiche secteur **5**.
9. Laissez refroidir l'appareil **4** avant de le déplacer, de le nettoyer et de le ranger. Par mesure de précaution, ne le prenez que par les poignées **6**.
10. Nettoyez à nouveau l'appareil **4**.

Utilisation

Mise en place

- Placez l'appareil à un endroit approprié.

Brancher

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ Veillez à ce que l'appareil **4** soit éteint avant de le brancher à une prise de courant (le bouton de réglage de la température **7** est positionné sur **0**).
- Branchez la fiche secteur **5** dans une prise de courant avec contact de protection correspondant aux indications de la plaque signalétique.

Mise en marche et réglage de la température





DANGER ! RISQUE D'INCENDIE !

- ⊙ N'éteignez jamais un incendie de graisse ou d'huile avec de l'eau, car cela entraînerait une explosion de graisse. Éteuffez l'incendie à l'aide d'une couverture anti-feu ou d'une couverture en laine.
- ⊙ Surveillez toujours l'appareil quand il est en marche. Vous détecterez ainsi rapidement les problèmes éventuels en détectant des odeurs ou bruits inhabituels.



DANGER ! Risque de brûlures !

- ⊙ Évitez tout contact avec de l'huile très chaude ou des projections.
- ⊙ Pendant l'utilisation, l'appareil atteint une température très élevée. Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez que les poignées et les éléments de commande.

1. Enduisez légèrement le gril **3** du Hot Pot d'huile alimentaire avant l'utilisation.
2. Versez de l'eau ou un fond (à base d'eau) dans la soupière **1** et sur le gril **3**.
3. Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton de réglage de la température **7** sur le niveau de température souhaité. Le voyant lumineux de température vert **8** et le témoin lumineux rouge **9** s'allument tous les deux. Pendant la phase de préchauffage le voyant lumineux de température vert **8** s'éteint. Il ne se rallume qu'une fois que la température de fonctionnement souhaitée est atteinte.
4. La flamme  indique la température optimale pour un préchauffage et une cuisson lente. La flamme  indique le niveau de température maximal et est idéale pour saisir sur le gril.

5. Quand l'eau/le fond bout dans la soupière **1**, ajoutez les autres ingrédients (p. ex. légumes, des nouilles asiatiques ou des épices). Vous pouvez à présent utiliser aussi le gril **3**.
Veillez à ce que l'ensemble du jus et des aliments ne dépassent pas le repère **MAX 2**.
6. Lors de la préparation, réglez si nécessaire la température avec le bouton de réglage de la température **7**.

Mise à l'arrêt



DANGER ! Risque de brûlures !

- ⊙ Ne touchez pas l'appareil juste après l'avoir éteint car il reste encore très chaud.
- ⊙ Transportez l'appareil uniquement lorsqu'il a complètement refroidi et utilisez uniquement les poignées prévues à cet effet.

1. Éteignez l'appareil en tournant le bouton de réglage de la température **7** sur **0**.
2. Débranchez la fiche secteur **5**.
3. Laissez refroidir l'appareil **4** avant de le déplacer, de le nettoyer et de le ranger.
4. Nettoyez l'appareil **4** aussi rapidement que possible après qu'il a refroidi. Ne laissez pas de résidus sécher dans le Hot Pot.

Recettes

Dans le mode d'emploi en ligne, vous trouverez quelques exemples de recettes.

Nettoyage

Avant le nettoyage, retirez la fiche secteur **5** de la prise de courant.

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant le nettoyage et l'entretien de l'appareil et des accessoires dans le mode d'emploi en ligne.


Mise au rebut

L'emballage et l'appareil doivent être éliminés conformément aux prescriptions environnementales de votre pays.

Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vous référer au chapitre correspondant du mode d'emploi en ligne.

Symboles utilisés

	G eprüfte S icherheit (sécurité contrôlée): les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Les matériaux recyclables sont marqués par le symbole du recyclage (3 flèches). Le matériau peut être spécifié par le numéro de recyclage au milieu (ici : 21) et/ou un sigle (ici : PAP).
	Tension alternative
	Le symbole représente les pièces pouvant être nettoyées au lave-vaisselle.
	Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.
	Avec ce marquage UKCA (UK Conformity Assessed) la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité pour le Royaume-Uni.
	Ce symbole représente le fabricant du produit.

Sous réserves de modifications techniques.

Centre de service

En cas de problème requérant une assistance, veuillez contacter notre centre de service :

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: hoyer@lidl.fr

CH Service Suisse

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: hoyer@lidl.ch

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN : 383180_2110

Beknopte gebruiksaanwijzing



Dit document is een beknopt, gedrukt exemplaar van de volledige handleiding. Door het scannen van de QR-code gaat u direct naar de Lidl-service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door middel van het invoeren van het artikelnummer (IAN) **383180_2110** de volledige handleiding bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige handleiding en de veiligheidsinstructies in acht om lichamelijk letsel en materiële schade te vermijden. De korte handleiding vormt een onderdeel van dit product. Leer vóór het gebruik van het product alle bedienings- en veiligheidsinstructies kennen. Berg de korte handleiding goed op en geef alle documentatie mee, wanneer u het product aan een ander overdraagt.

Symbolen op het apparaat

	Dit symbool waarschuwt u voor het aanraken van het warme oppervlak.
	Het symbool geeft aan dat hiermee gemarkeerde materialen de smaak noch de geur van levensmiddelen veranderen.

Overzicht

- 1 Soepbak (max. 1 l, afneembaar)
- 2 **MAX**-markering voor maximumvulstand (vloeistoffen en levensmiddelen)
- 3 Grilloppervlak (met geultjes voor het braadsap)
- 4 Apparaat (met geïntegreerde verwarmingsspiraal)
- 5 Aansluitsnoer met stekker
- 6 Grepen
- 7 Temperatuurregelaar
- 8 Groen controlelampje voor de temperatuur
 - brandt, zodra de werktemperatuur is bereikt.
- 9 Rood indicatielampje
 - brandt, zodra het apparaat van stroom wordt voorzien;
 - brandt, wanneer het apparaat opwarmt.

Levering

- 1 2-in-1-tafelgrill met hotpot
- 1 afneembare soepbak **1** met grilloppervlak **3**
- 1 beknopte gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Model:	STHP 1800 A1
Netspanning:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Beschermingsklasse:	I
Vermogen:	1.800 W

Correct gebruik

De 2-in-1-tafelgrill met hotpot is geschikt voor het braden, smoren en koken van gerechten (bijv. vlees, vis, groente, etc.).

Het apparaat is ontworpen voor particuliere huishoudens. Het apparaat mag uitsluitend binnenshuis worden gebruikt.


Dit apparaat mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Voorzienbaar misbruik

WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⊙ Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.

Instructies voor een veilig gebruik

- ⊙ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd en onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- ⊙ Houd het apparaat en het aansluitsnoer uit de buurt van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- ⊙ Zet het apparaat zodanig neer dat het stevig staat, om morsen van hete vloeistof te voorkomen.
- ⊙ Het apparaat, het aansluitsnoer en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
- ⊙ Bij verkeerd gebruik kan men letsel oplopen.
- ⊙  De oppervlakken van het apparaat worden tijdens het gebruik erg heet. Raak het apparaat tijdens het gebruik enkel via het bedieningspaneel of aan de grepen aan.
- ⊙ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ⊙ Dit apparaat is bestemd om gebruikt te worden in het huishouden en voor huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld ...
 - ... in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere bedrijfssectoren;
 - ... in landbouwbedrijven;
 - ... door gasten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
 - ... in ontbijtpensies.

- ⊙ Dit apparaat is niet bedoeld om te gebruiken met een externe tijdschakelklok of een afzonderlijk op afstand bestuurbaar systeem.
 - ⊙ Wanneer het aansluitsnoer of de stekker beschadigd wordt, moet het aansluitsnoer door de fabrikant of diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
 - ⊙ Reinig alle delen en vlakken die met levensmiddelen in contact komen, voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
 - ⊙ Na het gebruik heeft het oppervlak van het verwarmingselement nog restwarmte.
 - ⊙ Er mag geen vloeistof over de steekverbinding lopen.
-
- ⊙ Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikingsgevaar.
 - ⊙ Let erop dat kinderen het apparaat niet met behulp van het aansluitsnoer van het werkblad kunnen trekken.
 - ⊙ Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.
 - ⊙ Er kunnen gevaren voor huis- en gebruiksdieren van elektrische apparaten uitgaan. Verder kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
 - ⊙ Het apparaat, het aansluitsnoer en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
 - ⊙ Bescherm het apparaat tegen vocht, druipe- en spatwater.
 - ⊙ Wanneer er vloeistof in het apparaat terecht komt, moet direct de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Laat het apparaat controleren voordat u het weer in gebruik neemt.
 - ⊙ Bedien het apparaat niet met vochtige handen.
 - ⊙ Als het apparaat in het water is gevallen, moet de stekker direct uit het stopcontact worden getrokken. Haal het apparaat pas daarna uit het water.
 - ⊙ Neem het apparaat niet in gebruik, wanneer het apparaat of het netaansluitsnoer zichtbaar beschadigd is of wanneer het apparaat voorheen is gevallen.
 - ⊙ Sluit de stekker alleen aan op een op de juiste wijze geïnstalleerd, gemakkelijk toegankelijk stopcontact met aardingscontacten waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten gemakkelijk toegankelijk blijven.
 - ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet door scherpe randen of hete plaatsen kan worden beschadigd. Wikkel het aansluitsnoer niet rond het apparaat.
 - ⊙ Het aansluitsnoer mag niet in contact komen met de hete oppervlakken wanneer het apparaat in gebruik is.
 - ⊙ Het apparaat is na het uitschakelen nog niet geheel zonder stroom. Hiervoor moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
 - ⊙ Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het aansluitsnoer niet vastgeklemd wordt of bekneld raakt.
 - ⊙ Trek de stekker altijd aan de stekker uit het stopcontact en nooit aan de kabel.

- ⊙ Trek de stekker uit het stopcontact:
 - wanneer er zich een storing voordoet
 - wanneer u het apparaat niet gebruikt
 - voordat u het apparaat reinigt
 - bij onweer
- ⊙ Breng geen veranderingen aan het apparaat aan, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- ⊙ Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of het aansluitsnoer zichtbaar beschadigd is.
- ⊙ Zet het apparaat vóór het inschakelen op een hittebestendige, vlakke, stevige ondergrond.
- ⊙ Het apparaat mag niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen en materialen of in explosieve omgevingen worden gebruikt. Houd een afstand van ten minste 30 cm ten opzichte van de wanden aan. Om oververhitting van het apparaat of een mogelijke brand te voorkomen, mag het apparaat niet afgedekt worden.
- ⊙ Blus een vet- of oliebrand nooit met water, omdat dit een zogeheten vetexplosie veroorzaakt. Verstik de brand met een blusdeken of wollen deken.
- ⊙ Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter. Zo herkent u ongewone geuren of geluiden tijdig waardoor eventuele problemen voorkomen kunnen worden.
- ⊙ Gebruik het apparaat niet onder hangkasten of in de buurt van gordijnen, papier en dergelijke brandbare voorwerpen.
- ⊙ Het apparaat mag nooit direct onder een wandcontactdoos geplaatst worden, omdat de ontstane warmte schade aan de elektrische installatie kan veroorzaken.
- ⊙ **Hete olie kan ernstige brandwonden veroorzaken, omdat de olie beduidend heter is dan kokend water.**
- ⊙ **Als er water in heet vet of hete olie druppelt, leidt dit tot gloeiend hete spatten.**
- ⊙ **Vermijd contact met hete olie of oliespatten.**
- ⊙ Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet. Raak het apparaat tijdens gebruik alleen aan de grepen en de bedieningselementen aan.
- ⊙ Het apparaat is ook na het uitschakelen nog heel heet en mag niet worden aangeraakt.
- ⊙ Laat het apparaat eerst in zijn geheel afkoelen voordat u dit verplaatst en gebruik voor het verplaatsen uitsluitend de daarvoor bestemde grepen.
- ⊙ Vogels halen sneller adem, verdelen de lucht anders in hun lichaam en zijn duidelijk kleiner dan mensen. Daarom kan het voor vogels heel gevaarlijk zijn om zelfs zeer kleine hoeveelheden rook in te ademen die tijdens het gebruik van dit apparaat ontstaan. Wanneer u dit apparaat gebruikt, dient u vogels naar een andere kamer te brengen.
- ⊙ Let erop dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het op een stopcontact aansluit (de temperatuurregelaar staat op 0).
- ⊙ Gebruik uitsluitend de originele accessoires.
- ⊙ Gebruik alleen bestek van hout of hittebestendige kunststof. Metalen bestek kan het gecoate oppervlak van de hotpot beschadigen.
- ⊙ Snijd geen levensmiddelen fijn in de hotpot.
- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- ⊙ Het apparaat is voorzien van kunststof antislipvoeten. Omdat meubels gecoat zijn met een grote verscheidenheid aan lakken en kunststoffen en behandeld worden met verschillende onderhoudsmiddelen, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die de kunststof voeten aan-

tasten en zacht maken. Leg indien nodig een antislipmatje onder het apparaat.

- ⊙ Wanneer u aan tafel wilt braden, let er dan op dat vetspatten de tafel, het tafelkleed en de kleding kunnen beschadigen.

Ingebruikname


Uitpakken

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle delen voorhanden en onbeschadigd zijn.

Eerste keer inschakelen

AANWIJZING: wanneer het apparaat voor de eerste keer gebruikt wordt, kan er een lichte rook- en geurontwikkeling ontstaan. Dit komt door de montagemiddelen aan de verwarmingselementen en is dus geen productfout. Zorg voor voldoende ventilatie.

1. Reinig het apparaat alvorens het voor de eerste keer te gebruiken!

2. Steek de soepbak **1** op het verwarmingselement in het apparaat **4**.
3. Controleer voordat u het apparaat **4** aansluit of de temperatuurregelaar **7** op 0 staat ingesteld. Hiervoor moet het teken van de regelaar naar de 0 wijzen.
4. Steek de stekker **5** in een stopcontact met aardingscontacten dat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
5. Het groene controlelampje voor de temperatuur **8** en het rode indicatielampje **9** branden eerst allebei.
6. Draai de temperatuurregelaar **7** naar de hoogste temperatuurtrap . Het apparaat **4** warmt op en het groene controlelampje voor de temperatuur **8**

dooft. Het gaat weer aan wanneer de ingestelde werktemperatuur is bereikt.

7. Schakel het apparaat **4** na ongeveer tien minuten uit door de temperatuurregelaar **7** naar 0 te draaien.
8. Trek de stekker **5** uit het stopcontact.
9. Laat het apparaat **4** afkoelen voordat u het verplaatst, reinigt of opbergt. Pak het voor de zekerheid alleen aan de grepen **6** vast.
10. Reinig het apparaat **4** opnieuw.

Bediening

Plaatsen

- Plaats het apparaat op een geschikte locatie.

Aansluiten

WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⊙ Let erop dat het apparaat **4** uitgeschakeld is voordat u het op een stopcontact aansluit (de temperatuurregelaar **7** staat op 0).
- Steek de stekker **5** in een stopcontact met aardingscontacten dat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.

Inschakelen en temperatuur regelen



BRANDGEVAAR!



- ⊙ Blus een vet- of oliebrand nooit met water, omdat dit een zogeheten vetexplosie veroorzaakt. Verstik de brand met een blusdeken of wollen deken.
- ⊙ Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter. Zo herkent u ongewone geuren of geluiden tijdig

waardoor eventuele problemen voorkomen kunnen worden.



GEVAAR van verwondingen door verbranden!

- ⊙ Vermijd contact met hete olie of oliespatten.
- ⊙ Het apparaat wordt tijdens het gebruik erg heet. Raak het apparaat tijdens gebruik alleen aan de grepen en de bedieningselementen aan.

1. Wrijf het grilloppervlak **3** van de hotpot voorafgaand aan het gebruik in met wat plantaardige olie.
2. Schenk water of een bouillon (op waterbasis) in de soepbak **1** en over het grilloppervlak **3**.
3. Stel de temperatuurregelaar **7** in op de laagste temperatuurtrap om het apparaat in te schakelen. Het groene controlelampje voor de temperatuur **8** en het rode indicatielampje **9** branden allebei.
Tijdens de opwarmfase dooft het groene controlelampje voor de temperatuur **8**. Het gaat weer aan wanneer de ingestelde werktemperatuur is bereikt.
4. De vlam  geeft de optimale temperatuur aan voor het langzaam verwarmen en garen laten worden van gerechten. De vlam  geeft de hoogste temperatuurtrap aan en is ideaal voor het aanbraden op het grilloppervlak.
5. Wanneer het water/de bouillon in de soepbak **1** kookt, voegt u de overige ingrediënten toe (bijv. groente, noedels of kruiden). U kunt nu ook het grilloppervlak **3** gebruiken.
Let erop, dat de vloeistof en levensmiddelen de **MAX**-markering **2** niet overschrijden.
6. Tijdens de bereiding regelt u de temperatuur naar wens met de temperatuurregelaar **7**.

Uitschakelen



GEVAAR van verwondingen door verbranden!

- ⊙ Het apparaat is ook na het uitschakelen nog heel heet en mag niet worden aangeraakt.
- ⊙ Laat het apparaat eerst in zijn geheel afkoelen voordat u dit verplaatst en gebruik voor het verplaatsen uitsluitend de daarvoor bestemde grepen.

1. Schakel het apparaat uit door de temperatuurregelaar **7** naar 0 te draaien.
2. Trek de stekker **5** uit het stopcontact.
3. Laat het apparaat **4** afkoelen voordat u het verplaatst, reinigt of opbergt.
4. Reinig het apparaat **4** zo snel mogelijk nadat het is afgekoeld. Laat resten niet opdrogen in de hotpot.

Recepten

In de onlinehandleiding vindt u enkele recepten als voorbeeld.

Reinigen

Trek de stekker **5** uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

Zie de onlinehandleiding voor aanvullende informatie over de reiniging en verzorging van het apparaat en de accessoires.

Weggoaien

Verpakking en apparaat moeten volgens de milieuvorschriften van uw land weggegooid worden.

Problemen oplossen

Wanneer uw apparaat een keer niet functioneert zoals gewenst, lees het bijbehorende hoofdstuk in de online handleiding.

Gebruikte symbolen

	Geprüfte Sicherheit (geteste veiligheid): apparaten moeten aan de algemeen erkende regels van de techniek voldoen en zijn conform de Wet betreffende productveiligheid (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.
	Herbruikbare materialen zijn gemarkeerd met het recyclingsymbool (3 pijlen). Het materiaal kan aan de hand van het recyclingnummer in het midden (hier: 21) en/of aan een afkorting (hier: PAP) worden gespecificeerd.
	Wisselspanning
	Het symbool markeert onderdelen die in de vaatwasmachine kunnen worden gereinigd.


	Dit is een recyclebaar product, waarop de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant, alsmede de afvalscheiding van toepassing zijn.
	Met de UKCA-markering verklaart HOYER Handel GmbH de conformiteit voor het Verenigd Koninkrijk.
	Het symbool markeert de productfabrikant.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Servicecenters

Neem contact op met ons servicecenter in geval van service:

 Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: hoyer@lidl.nl

 Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN: 383180_2110

Skrócona instrukcja obsługi



Niniejszy dokument jest skróconą drukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Po zeskanowaniu kodu QR przejdziesz bezpośrednio do strony serwisowej marki Lidl (www.lidl-service.com) a wpisując numer artykułu (IAN) **383180_2110**, możesz przejrzeć i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE! Przestrzegaj kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń u osób oraz szkód rzeczowych. Skrócona instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Przed użyciem produktu zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami w zakresie obsługi i bezpieczeństwa. Przechowuj krótką instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazaj wszystkie dokumenty osobom trzecim w przypadku przekazania produktu.

Symbole na urządzeniu

	Ten symbol ostrzega przed dotykaniem gorących powierzchni.
	Symbol informuje, że użyte wysokiej jakości materiały wykonania urządzenia nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Przeгляд

- 1 Pojemnik na supę (maks. 1 l, zdejmowany)
- 2 **MAX** Oznaczenie maksymalnego napięcia (płyny i żywność)
- 3 Powierzchnia do grillowania (z rynienką na tłuszcz)
- 4 Urządzenie (ze zintegrowaną spiralą grzewczą)
- 5 Przewód zasilający z wtyczką
- 6 Uchwyty
- 7 Termostat
- 8 Zielona lampka kontrolna temperatury
- świeci po osiągnięciu temperatury roboczej.
- 9 Czerwona lampka wskazująca
- świeci, kiedy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- świeci się, gdy urządzenie się rozgrzewa.

Zakres dostawy

- 1 grill stołowy 2 w 1 z kociołkiem Hot Pot
- 1 zdejmowany pojemnik na supę **1** z powierzchnią do grillowania **3**
- 1 skrócona instrukcja obsługi

Dane techniczne

Model:	STHP 1800 A1
Napięcie sieciowe:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Klasa ochronności:	I
Moc:	1.800 W

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Grill stołowy 2 w 1 z kociołkiem Hot Pot jest przeznaczony do smażenia, duszenia i gotowania żywności (np. mięsa, ryb, warzyw itp.).

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Urządzenie może być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.


Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w celach komercyjnych.

Niewłaściwe użytkowanie

OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi!

- ⊙ Urządzenie nie jest przewidziane do pracy na zewnątrz pomieszczeń.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

- ⊙ Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są nadzorowane przez inne osoby lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i zrozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają one ponad 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- ⊙ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia oraz jego przewodu zasilającego.
- ⊙ Urządzenie należy ustawić w stabilnej pozycji w taki sposób, aby uniknąć rozlewania gorącej cieczy.
- ⊙ Urządzenie, przewód zasilający oraz wtyczka sieciowa nie powinny być zanurzone w wodzie i w innych cieczach.
- ⊙ W razie nieprawidłowego używania może dojść do urazów ciała.
- ⊙  Powierzchnie urządzenia podczas pracy bardzo się nagrzewają. Podczas pracy urządzenia można je dotykać tylko w obrębie panelu obsługi lub chwytać za uchwyty.
- ⊙ Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

- ⊙ Urządzenie jest przeznaczone do używania w gospodarstwach domowych i podobnych obiektach, np...
 - ... w kuchniach dla pracowników sklepów, biurach oraz innych miejscach związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej;
 - ... w gospodarstwach rolnych;
 - ... przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów oferujących noclegi;
 - ... w pensjonatach.
 - ⊙ Urządzenia nie wolno użytkować z zewnętrznym zegarem sterującym lub odrębnym, zdalnym systemem sterującym.
 - ⊙ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy zlecić wymianę producentowi, jego serwisowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach, co pozwoli na uniknięcie zagrożeń.
 - ⊙ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie elementy i powierzchnie urządzenia mające kontakt z produktem spożywczym.
 - ⊙ Bezpośrednio po użyciu na powierzchni elementu grzejnego utrzymuje się jeszcze ciepło.
 - ⊙ W miejscu podłączenia wtyczki urządzenia nie powinny dostawać się żadne ciecze.
-
- ⊙ Materiał opakowania nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą bawić się workami z tworzywa sztucznego. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
 - ⊙ Należy uważać, aby dzieci nie ściągnęły urządzenia z blatu roboczego, pociągając za przewód zasilający.
 - ⊙ Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 - ⊙ Urządzenia elektryczne mogą być źródłem zagrożeń dla zwierząt domowych i hodowlanych. Również same zwierzęta mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Z tego powodu zwierzęta nie powinny mieć dostępu do urządzeń elektrycznych.
 - ⊙ Urządzenie, przewód zasilający oraz wtyczka sieciowa nie powinny być zanurzane w wodzie i w innych cieczach.
 - ⊙ Urządzenie należy chronić przed wilgocią, kapiącą lub rozbryzgiwaną wodą.
 - ⊙ Jeśli do urządzenia dostanie się jakakolwiek ciecz, natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową. Przed ponownym uruchomieniem zlecić sprawdzenie urządzenia.
 - ⊙ Urządzenia nie wolno obsługiwać mokrymi rękoma.
 - ⊙ Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Dopiero później wyjąć urządzenie z wody.
 - ⊙ Nie włączać urządzenia po wcześniejszym upadku oraz wtedy, gdy ono samo lub kabel zasilający mają widoczne uszkodzenia.
 - ⊙ Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazda ze stykiem ochronnym, którego napięcie odpowiada danym umieszczonym na tabliczce znamionowej. Gniazdko musi

- być łatwo dostępne również po podłączeniu urządzenia.
- ⊙ Należy zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu w wyniku kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi elementami. Przewodu zasilającego nie wolno owijać wokół urządzenia.
 - ⊙ Podczas użytkowania urządzenia przewód zasilający nie może dotykać gorących powierzchni.
 - ⊙ Nawet po wyłączeniu urządzenie nie jest całkowicie odłączone od prądu. W tym celu konieczne jest wyjęcie wtyczki sieciowej.
 - ⊙ Podczas używania urządzenia zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie był zakleszczony ani zgnieciony.
 - ⊙ Przy wyciąganiu wtyczki sieciowej z gniazdka zawsze ciągnąć za wtyczkę, w żadnym wypadku nie ciągnąć za kabel.
 - ⊙ Wtyczkę sieciową należy wyciągnąć z gniazdka:
 - w przypadku wystąpienia usterki,
 - w przypadku nieużywania urządzenia,
 - przed czyszczeniem urządzenia,
 - podczas burzy.
 - ⊙ Aby zapobiec zagrożeniom, nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia.
 - ⊙ Urządzenia nie wolno używać w przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń samego urządzenia lub przewodu zasilającego.
 - ⊙ Przed włączeniem ustawić urządzenie na odpornej na wysoką temperaturę, równej i stabilnej powierzchni.
 - ⊙ Urządzenia nie wolno używać w pobliżu palnych cieczy i materiałów ani w otoczeniu zagrożonym eksplozją. Należy zachować co najmniej 30 cm odstępu od ścian. Aby uniknąć przegrzania lub ewentualnego zapalenia się urządzenia, nie należy go przykrywać.
 - ⊙ Nigdy nie gasić palącego się tłuszczu lub oleju wodą, w przeciwnym razie dojdzie do tzw. wybuchu tłuszczu. Pożar gasić kocem gaśniczym lub wełnianym.
 - ⊙ Należy zawsze obserwować urządzenie podczas eksploatacji. Dzięki temu po nietypowych zapachach lub dźwiękach będzie można szybko rozpoznać pojawiające się problemy.
 - ⊙ Nie używać urządzenia pod szafkami wiszącymi, w pobliżu firan, papieru lub podobnych palnych przedmiotów.
 - ⊙ Nigdy nie ustawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym w ścianie, ponieważ emitowane ciepło może prowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej.
 - ⊙ **Kontakt z gorącym olejem prowadzi do poważnych poparzeń, ponieważ ich temperatura jest znacznie wyższa od temperatury gotującej się wody.**
 - ⊙ **Skraplanie wody do gorącego tłuszczu lub oleju prowadzi do wybuchu pary.**
 - ⊙ **Unikać wszelkiego kontaktu z gorącym olejem lub jego pryskającymi kroplami.**
 - ⊙ Podczas pracy urządzenie nagrzewa się do wysokiej temperatury. Podczas pracy urządzenie można dotykać tylko za uchwyty i elementy przeznaczone do obsługi.
 - ⊙ Urządzenie jest jeszcze bardzo gorące po wyłączeniu i nie można go dotykać.
 - ⊙ Urządzenie wolno transportować wyłącznie, gdy jest zimne, trzymając za przeznaczone do tego uchwyty.
 - ⊙ Ptaki są znacznie mniejsze od ludzi i oddychają szybciej, a powietrze jest rozprowadzane w ich organizmie w inny sposób. Z tego względu wdychanie nawet najmniejszych ilości dymu wydzielającego się podczas użytkowania urządzenia może być dla ptaków

bardzo niebezpieczne. Na czas używania urządzenia należy przenieść ptaki do innego pomieszczenia.

- ⊙ Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy zwrócić uwagę na to, aby było wyłączone (termostat w pozycji 0).
- ⊙ Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- ⊙ Należy używać sztućców z drewna lub z odpornego na ciepło tworzywa sztucznego. Sztućce wykonane z metalu mogą uszkodzić powlekaną powierzchnię Hot Pot.
- ⊙ Nie kroić żywności w kociołku Hot Pot.
- ⊙ Nie stosować ściernych środków czyszczących mogących porysować powierzchnię.
- ⊙ Urządzenie wyposażone jest w antypoślizgowe nóżki z tworzywa sztucznego. Ponieważ meble pokryte są różnymi rodzajami lakierów i tworzyw sztucznych oraz pielęgnowane za pomocą różnych środków, nie można do końca wykluczyć, że niektóre z tych materiałów będą zawierać składniki uszkadzające i rozmiękczające nóżki z tworzywa sztucznego. W razie potrzeby umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.
- ⊙ W przypadku smażenia na stole należy pamiętać, że rozpryski tłuszczu mogą uszkodzić stół, obrus i ubranie.


Uruchomienie

Rozpakowanie

- Usunąć wszystkie materiały, w które opakowane jest urządzenie.
- Sprawdzić, czy urządzenie zawiera wszystkie części i czy nie są one uszkodzone.

Pierwsze uruchomienie

WSKAZÓWKA: Podczas pierwszego użycia produktu mogą powstać niewielkie ilości dymu i charakterystyczny zapach. Przyczyną są środki montażowe zastosowane w elementach grzejnych i nie jest to wada produkcyjna. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.

1. **Oczyścić urządzenie przed pierwszym użyciem!**
2. Nałożyć pojemnik na zupę **1** na element grzewczy w urządzeniu **4**.
3. Przed podłączeniem urządzenia **4** do prądu należy sprawdzić, czy termostat **7** jest ustawiony w pozycji 0. Znak regulatora musi wskazywać 0.
4. Wtyczkę sieciową **5** należy włożyć do gniazdka ze stykiem ochronnym, które odpowiada danym zawartym na tabliczce znamionowej.
5. Zielona lampka kontroli temperatury **8** i czerwona lampka wskazująca **9** początkowo zapalają się równocześnie.
6. Przekręcić termostat **7** na najwyższy stopień temperatury . Urządzenie **4** nagrzewa się i zielona lampka kontroli temperatury **8** gaśnie. Zapala się ponownie dopiero wówczas, kiedy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura robocza.
7. Wyłączyć urządzenie **4** po ok. 10 minutach, obracając termostat **7** w położenie 0.
8. Wyciągnąć wtyczkę sieciową **5** z gniazdka.
9. Przed przemieszczeniem, czyszczeniem i przechowywaniem należy poczekać, aż urządzenie **4** ostygnie. Dla bezpieczeństwa chwycić je za uchwyty **6**.
10. Ponownie wyczyścić urządzenie **4**.

Obsługa

Ustawianie

- Ustawić urządzenie w odpowiednim miejscu.

Podłączanie

OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi!

- ⊙ Przed podłączeniem urządzenia **4** do gniazdka należy zwrócić uwagę na to, aby było wyłączone (termostat **7** w pozycji **0**).
- Wtyczkę sieciową **5** należy włożyć do gniazdka ze stykiem ochronnym, które odpowiada danym zawartym na tabliczce znamionowej.

Włączenie i wybieranie temperatury



NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!



- ⊙ Nigdy nie gasić palącego się tłuszczu lub oleju wodą, w przeciwnym razie dojdzie do tzw. wybuchu tłuszczu. Pożar gasić kocem gaśniczym lub wełnianym.
- ⊙ Należy zawsze obserwować urządzenie podczas eksploatacji. Dzięki temu po nietypowych zapachach lub dźwiękach będzie można szybko rozpoznać pojawiające się problemy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń na skutek poparzenia!

- ⊙ Unikać wszelkiego kontaktu z gorącym olejem lub jego pryskającymi kroplami.
- ⊙ Podczas pracy urządzenie nagrzewa się do wysokiej temperatury. Podczas pracy urządzenie można dotykać tylko

za uchwytu i elementy przeznaczone do obsługi.

1. Przed użyciem natrzeć powierzchnię do grillowania **3** Hot Pot olejem spożywczym.
2. Dodać wody lub roztworu (na bazie wody) do pojemnika na zupę **1** i na powierzchnię grillowania **3**.
3. Aby włączyć, należy przestawić termostat **7** na żądany poziom temperatury. Zielona lampka kontroli temperatury **8** i czerwona lampka wskazująca **9** zapalają się.
Podczas nagrzewania gaśnie zielona lampka kontroli temperatury **8**. Zapala się ponownie dopiero wówczas, kiedy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura robocza.
4. Płomień  oznacza optymalną temperaturę do wolnego podgrzewania i obróbki termicznej. Płomień  oznacza najwyższy stopień temperatury i jest idealny do pieczenia na powierzchni grillowania.
5. Kiedy woda/roztwór gotuje się w pojemniku na zupę **1**, dodaj inne składniki (np. warzywa, makaron azjatycki lub przyprawy). Można też użyć powierzchni do grillowania **3**.
Należy uważać, aby ciecz i żywność nie przekroczyły razem oznaczenia **MAX 2**.
6. Podczas przyrządzania potrawy można regulować temperaturę w zależności od potrzeb za pomocą termostatu **7**.

Wyłączanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń na skutek poparzenia!

- ⊙ Urządzenie jest jeszcze bardzo gorące po wyłączeniu i nie można go dotykać.

⊙ Urządzenie wolno transportować wyłącznie, gdy jest zimne, trzymając za przeznaczone do tego uchwyty.

1. Wyłączyć urządzenie, ustawiając termostat **7** w pozycji **0**.
2. Wyciągnąć wtyczkę sieciową **5** z gniazdka.
3. Przed przemieszczeniem, czyszczeniem i przechowywaniem należy poczekać, aż urządzenie **4** ostygnie.
4. Po ostygnięciu urządzenia **4** należy je jak najszybciej wyczyścić. Nie dopuszczać do zasychania resztek w kociołku Hot Pot.

Przepisy

W internetowej instrukcji obsługi można znaleźć kilka przykładowych przepisów.

Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia wyjąć wtyczkę sieciową **5** z gniazdka.

Dodatkowe informacje na temat czyszczenia i pielęgnacji urządzenia i jego akcesoriów znajdują się w internetowej instrukcji obsługi.





Utylizacja

Opakowanie i urządzenie muszą być utylizowane zgodnie z przepisami dot. ochrony środowiska w danym kraju.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy przeczytać odpowiedni rozdział w internetowej instrukcji obsługi.

Użyte symbole

	Geprüfte Sicherheit (potwierdzone bezpieczeństwo): urządzenia muszą spełniać wymagania ogólnych zasad techniki i ustawy o bezpieczeństwie produktów (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Używając oznaczenia CE, firma HOYER Handel GmbH oświadcza, że produkt jest zgodny z wymogami UE.
	Symbol ten przypomina o utylizacji opakowania zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
	Symbolem recyklingu (3 strzałki) oznakowane są materiały nadające się do ponownego przetworzenia. Materiał można zidentyfikować na podstawie numeru recyklingowego w środku (tutaj: 21) i/lub skrótu (tutaj: PAP).
	Prąd przemienny
	Symbolem są oznaczone części, które mogą być myte w zmywarce.
	Jest to produkt nadający się do recyklingu, który podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i segregacji odpadów.
	Używając oznaczenia UKCA, firma HOYER Handel GmbH oświadcza, że produkt jest zgodny z brytyjskimi wymogami.
	Symbol identyfikuje producenta produktu.

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Centrum Serwisowe

W kwestiach związanych z serwisowaniem produktu prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym:

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996 (Opłata za połączenie zgodna z cennikiem operatora)

E-Mail: hoyer@lidl.pl

IAN: 383180_2110

Stručný návod



Tento dokument je zkrácenou tiskovou verzí úplného návodu k použití. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránku Lidl-Service (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) **383180_2110** si můžete prohlédnout a stáhnout kompletní návod k použití.

VÝSTRAHA! Dodržujte pokyny v kompletním návodu k použití a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předání výrobku dalším osobám předejte všechny dokumenty.

Symbyly na přístroji

	Tento symbol vás varuje před dotykem horkých povrchů.
	Symbol udává, že takto označené materiály nemění chuť ani vůni potravin.

Přehled

- 1 Hrncem na polévku (max. 1 l, odnímatelný)
- 2 **MAX** Označení pro maximální hladinu (tekutiny a potraviny)
- 3 Grilovací plocha (s kanálky pro omáčku)
- 4 Přístroj (se zabudovanou topnou spirálou)
- 5 Napájecí vedení se sířovou zástrčkou
- 6 Rukojeti
- 7 Regulátor teploty
- 8 Zelená kontrolka teploty
- svítí, jakmile je dosaženo provozní teploty.
- 9 Červená kontrolka
- svítí, jakmile je přístroj napájen proudem.
- svítí, když se přístroj rozežhívá.

Rozsah dodávky

- 1 stolní gril 2v1 s hrncem Hot Pot
- 1 odnímatelný hrncem na polévku **1** s grilovací plochou **3**
- 1 stručný návod

Technické parametry

Model:	STHP 1800 A1
Sířové napětí:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Třída ochrany:	I
Výkon:	1.800 W

Použití k určenému účelu

Stolní gril 2v1 s hrncem Hot Pot je určen k pečení, dušení a vaření pokrmů (např. masa, ryb, zeleniny apod.).

Přístroj je určen pro domácí použití. Přístroj se smí používat pouze ve vnitřních prostorech.


Přístroj se nesmí používat pro komerční účely.

Předvídatelné nesprávné použití

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ Přístroj není dimenzovaný pro venkovní provoz.

Pokyny pro bezpečný provoz

- ⊙ Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností anebo znalostí, pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a pochopily, jaké nebezpečí přitom hrozí. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, jen pokud jsou starší 8 let a pod dohledem.
- ⊙ Přístroj a jeho napájecí vedení uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊙ Přístroj položte ve stabilní poloze, abyste zabránili vylití horké tekutiny.
- ⊙ Přístroj, napájecí vedení a síťová zástrčka nesmějí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
- ⊙ Při chybném použití může dojít ke zranění.
- ⊙  Povrch přístroje je při provozu velmi horký. Přístroje se během provozu dotýkejte pouze na obslužném panelu.
- ⊙ Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ⊙ Tento přístroj je určen k tomu, aby byl používán v domácnosti a tomu podobnému použití, jako například...
 - ... v kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních oblastech;
 - ... v zemědělských objektech;
 - ... zákaznicky v hotelech, motelech a jiných bytových zařízeních;
 - ... v penzionech s ubytováním se snídaní.
- ⊙ Tento přístroj není určen k použití s externími spínacími hodinami nebo odděleným systémem dálkového ovládání.

- ⊙ Pokud jsou napájecí vedení poškozené, musí napájecí vedení vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům.
- ⊙ Všechny díly a povrchy, které přijdou do styku s potravinami, před prvním použitím vyčistěte.
- ⊙ Po použití má povrch topného prvku ještě zbytkové teplo.
- ⊙ Žádná tekutina nesmí přetéct na zástrčky a zásuvky přístroje.
- ⊙ Obalový materiál není hračka pro děti. Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.
- ⊙ Dbejte na to, aby děti nemohly přístroj stáhnout za napájecí vedení z pracovní plochy.
- ⊙ Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- ⊙ Elektrospořiče mohou představovat nebezpečí pro domácí a užitková zvířata. Kromě toho mohou zvířata způsobit škodu na přístroji. Držte proto zvířata zásadně dále od elektrospotřebičů.
- ⊙ Přístroj, napájecí vedení a síťová zástrčka nesmějí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
- ⊙ Přístroj chraňte před vlhkostí, kapající nebo stříkající vodou.
- ⊙ V případě, že se do přístroje dostane tekutina, ihned vytáhněte síťovou zástrčku. Před opětovným použitím nechejte přístroj zkontrolovat.
- ⊙ Neobsluhujte přístroj vlhkýma rukama.
- ⊙ V případě, že přístroj spadl do vody, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Teprve potom přístroj vyjměte.
- ⊙ Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo síťové napájecí vedení vykazují viditelné škody nebo vám přístroj spadl na zem.
- ⊙ Síťovou zástrčku připojte pouze k řádně nainstalované, snadno přístupné zásuvce s ochranným kontaktem, jejíž napětí odpovídá údajům na výrobním štítku. Zásuvka musí být také po zapojení stále snadno přístupná.
- ⊙ Dbejte na to, aby se napájecí vedení nemohlo poškodit na ostrých hranách nebo horkých místech. Napájecí vedení neomotávejte kolem přístroje.
- ⊙ Napájecí vedení se během provozu nesmí dotýkat horkých povrchů.
- ⊙ Přístroj není ani po vypnutí zcela odpojen od sítě. Abyste ho odpojili, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- ⊙ Při používání přístroje dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo promáčknutí napájecího vedení.
- ⊙ Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy táhněte za zástrčku, nikdy za kabel.
- ⊙ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky:
 - pokud došlo k poruše
 - pokud přístroj nepoužíváte
 - předtím, než budete přístroj čistit
 - při bouře
- ⊙ Abyste předešli poškozením, neprovádějte na přístroji žádné změny.
- ⊙ Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození na přístroji nebo napájecím vedení.
- ⊙ Postavte přístroj před zapnutím na žaruvzdorný, rovný a stabilní podklad.
- ⊙ Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin a materiálů nebo v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu. Dodržujte minimální odstup od stěn 30 cm. Abyste zabránili přehřátí přístroje nebo možnému požáru, nikdy přístroj nepřikrývejte.
- ⊙ Nikdy nehazte vzplanutí tuku nebo oleje vodou, protože to vede k tzv. výbuchu tuku. Uduste oheň požární nebo vlněnou dekou.

- ⊙ Dohlížejte na přístroj po celou dobu provozu. Zjistíte tak případné problémy včas podle nenormálních pachů nebo zvuků.
- ⊙ Nepoužívejte přístroj pod horními skříňkami, v blízkosti záclon, papíru nebo podobných hořlavých předmětů.
- ⊙ Nestavte přístroj bezprostředně pod zásuvku na zdi, protože vznikající žár může vést ke škodám na elektroinstalaci.
- ⊙ **Horký olej může způsobit těžké popáleniny, protože je mnohem teplejší než vařící voda.**
- ⊙ **Kapání vody do horkého tuku nebo oleje způsobuje explodující výstřiky.**
- ⊙ **Zabraňte kontaktu s horkým olejem a s jeho výstřiky.**
- ⊙ Přístroj je během provozu velmi horký. Přístroje se během provozu dotýkejte pouze na rukojetích a ovládacích prvcích.
- ⊙ Přístroj je i po vypnutí stále ještě horký, proto se ho nedotýkejte.
- ⊙ Přístroj přemísťujte pouze ve vychladlém stavu a používejte k tomu pouze určené rukojeti.
- ⊙ Ptáci dýchají rychleji, rozdělují vzduch jinak ve svém těle a jsou výrazně menší než lidé. Proto může být pro ptáky velmi nebezpečné vdechnout i malé množství kouře, které během provozu tohoto přístroje vzniká. Pokud používáte tento přístroj, měli byste ptáky odnést do jiné místnosti.
- ⊙ Dbejte na to, aby byl přístroj vypnutý předtím, než ho připojíte k zásuvce (regulátor teploty je nastaven na 0).
- ⊙ Používejte pouze originální příslušenství.
- ⊙ Používejte pouze kuchyňské náčiní ze dřeva nebo žáruvzdorného plastu. Kovové náčiní by mohlo poškodit potažený povrch hrnce Hot Pot.

- ⊙ V hrnci Hot Pot nekrájejte žádné potraviny.
- ⊙ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ⊙ Přístroj je vybaven protiskluzovými plastovými nožkami. Jelikož je nábytek potažen různými laky a umělými látkami a je ošetřován různými prostředky, nelze zcela vyloučit, že některé z těchto látek obsahují složky, které plastové nožky oslabí a změkčí. V případě potřeby položte pod přístroj protiskluzovou podložku.
- ⊙ Pokud chcete péct na stole, uvědomte si, že stříkající tuk může poškodit stůl, ubrus a oblečení.

Uvedení do provozu


Vybalení

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Překontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda jsou nepoškozené.

První zapnutí

UPOZORNĚNÍ: Během prvního provozu může dojít k lehké tvorbě dýmu a zápachu. To je způsobeno montážními prostředky na topných složkách a není to chyba výrobku. Postarejte se o dostatečné větrání.

1. **Před prvním použitím přístroj vyčistěte!**
2. Nasaďte hrnec na polévku **1** na topný článek v přístroji **4**.
3. Před připojením přístroje **4** do zásuvky se ujistěte, že je regulátor teploty **7** nastaven na **0**. K tomu musí označit ukazovat na **0**.
4. Síťovou zástrčku **5** zapojte do zásuvky s ochranným kontaktem, která odpovídá údajům na výrobním štítku.
5. Zelená kontrolka teploty **8** a červená kontrolka **9** se nejdříve rozsvítí společně.

6. Otočte regulátor teploty **7** na nejvyšší teplotní stupeň . Příklad **4** se rozehřívá a zelená kontrolka teploty **8** zhasne. Kontrolka se opět rozsvítí až, když je dosaženo nastavené provozní teploty.
7. Vypněte přístroj **4** cca po 10 minutách tím, že nastavíte regulátor teploty **7** na *0*.
8. Vytáhněte síťovou zástrčku **5**.
9. Nechejte přístroj **4** vychladnout, předtím než s ním budete pohybovat, čistit ho nebo ukládat. Z důvodu bezpečnosti ho berte za rukojeti **6**.
10. Příklad **4** opět vyčistěte.

Obsluha

Umístění

- Postavte přístroj na vhodné místo.

Zapojení

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ Dbejte na to, aby byl přístroj **4** vypnutý předtím, než ho připojíte k zásuvce (regulátor teploty **7** je nastaven na *0*).

- Síťovou zástrčku **5** zapojte do zásuvky s ochranným kontaktem, která odpovídá údajům na výrobním štítku.

Zapnutí a regulace teploty

NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

- ⊙ Nikdy nehaste vzplanutí tuku nebo oleje vodou, protože to vede k tzv. výbuchu tuku. Uduste oheň požární nebo vlněnou dekou.
- ⊙ Dohlížejte na přístroj po celou dobu provozu. Zjistíte tak případné problémy včas podle nenormálních pachů nebo zvuků.



NEBEZPEČÍ poranění popálením!

- ⊙ Zabraňte kontaktu s horkým olejem a s jeho výstřiky.

- ⊙ Příklad je během provozu velmi horký. Příklad se během provozu dotýkejte pouze na rukojetích a ovládacích prvcích.

1. Potřete grilovací plochu **3** hrnce Hot Pot před použitím trochou stolního oleje.
2. Do hrnce na polévku **1** a na grilovací plochu **3** nalijte vodu nebo fond (na vodní bázi).
3. Pro zapnutí otočte regulátor teploty **7** na požadovaný teplotní stupeň. Zelená kontrolka teploty **8** a červená kontrolka **9** se společně rozsvítí.

Během fáze rozehřívání zhasne zelená kontrolka teploty **8**. Kontrolka se opět rozsvítí až, když je dosaženo nastavené provozní teploty.

4. Tento plamen  označuje optimální teplotu pro pomalé rozehřívání a vaření. Tento plamen  označuje nejvyšší teplotní stupeň a je ideální pro opékání na grilovací ploše.
5. Když voda/fond v hrnci na polévku **1** vaří, přidejte další přísady (např. zeleninu, asijské nudle nebo koření). Můžete nyní použít také grilovací plochu **3**. Dbejte na to, aby tekutina a potraviny nepřekročily označení **MAX 2**.
6. Během přípravy regulujte teplotu podle potřeby pomocí regulátoru teploty **7**.

Vypnutí



NEBEZPEČÍ poranění popálením!

- ⊙ Příklad je i po vypnutí stále ještě horký, proto se ho nedotýkejte.
- ⊙ Příklad přemisťujte pouze ve vychladlém stavu a používejte k tomu pouze určené rukojeti.

1. Vypněte přístroj tím, že regulátor teploty **7** otočíte na *0*.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku **5**.

3. Nechejte přístroj **4** vychladnout, předtím než s ním budete pohybovat, čistit ho nebo ukládat.
4. Očistěte přístroj **4** co nejrychleji poté, co vychladl. Nenechávejte v hrnci Hot Pot zasychat zbytky.

Recepty

V on-line návodu k použití naleznete příklady receptů.

Čištění

Vytáhněte před čištěním síťovou zástrčku **5** ze zásuvky.

Dodatečné informace týkající se čištění a ošetřování přístroje a dílů příslušenství naleznete v on-line návodu k použití.










Likvidace

Obal a přístroj musí být zlikvidovány v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí ve vaší zemi.

Řešení problémů

Pokud váš přístroj nefunguje podle očekávání, přečtěte si odpovídající kapitolu v on-line návodu k použití.

Použité symboly

	Geprüfte Sicherheit (testovaná bezpečnost): přístroje musí vyhovovat obecně uznávaným normám techniky a souhlasit se Zákonem o bezpečnosti výrobku (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Značka CE je prohlášením společnosti HOYER Handel GmbH o splnění požadavků podle směrnic EU.
	Tento symbol upozorňuje na to, aby byl obal ekologicky zlikvidován.
	Recyklovatelné materiály jsou označeny symbolem recyklace (3 šipky). Materiál lze specifikovat recyklačním číslem uprostřed (zde: 21) anebo zkratkou (zde: PAP).
	Střídavé napětí
	Symbol označuje díly, které lze mýt v myčce na nádobí.
	Jedná se o recyklovatelný produkt, který podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a také třídění odpadu.
	Značka UKCA je prohlášením společnosti HOYER Handel GmbH o splnění požadavků pro UK.
	Symbol označuje výrobce produktu.

Technické změny vyhrazeny.

Servisní střediska

V primeru servisa se obrňte na náš servisní center:

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: hoyer@lidl.cz

IAN: 383180_2110

Krátky návod



Tento dokument predstavuje skrátené tlačené vydanie kompletného návodu na použitie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku Lidl Service (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN) **383180_2110** si môžete pozrieť a stiahnuť kompletný návod na použitie.

VÝSTRAHA! Prečítajte si kompletný návod na použitie a bezpečnostné pokyny, aby ste predišli osobným a vecným škodám. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Stručný návod dobre si dobre uschovejte a v prípade postúpenia výrobku tretej osobe ho odovzdajte spolu s ním.

Symbols na prístroji

	Tento symbol vás varuje pred dotýkaním sa horúcich povrchov.
	Symbol uvádza, že takto označené materiály nemenia chuť ani vôňu potravín.

Prehľad

- 1 Nádoba na polievku (max. 1 l, odnímateľná)
- 2 **MAX** Značka pre maximálnu výšku naplnenia (kvapalina a potravina)
- 3 Grilovacia plocha (so žliabkami na výpek)
- 4 Prístroj (s integrovanou vyhrievacou špičkou)
- 5 Pripojovacie vedenie so zástrčkou
- 6 Rukováti
- 7 Regulátor teploty
- 8 Zelená kontrolka teploty
- svieti, keď sa dosiahne prevádzková teplota.
- 9 Červený indikátor
- svieti, keď je prístroj napájaný prúdom.
- svieti, keď sa prístroj zahrieva.

Obsah balenia

- 1 stolový gril 2 v 1 s hot potom
- 1 odnímateľná nádoba na polievku **1** s grilovacou plochou **3**
- 1 krátky návod

Technické údaje

Model:	STHP 1800 A1
Sieťové napätie	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Trieda ochrany:	I
Výkon:	1.800 W

Účel použitia

Stolový gril 2 v 1 s hot potom je určený na pečenie, dusenie a varenie jedál (napr. mäso, ryba, zelenina atď.) v domácnosti.

Prístroj je koncipovaný na domáce používanie. Prístroj sa smie používať len vo vnútorných priestoroch.


Tento prístroj sa nesmie používať na komerčné účely.

Predvídateľné nesprávne použitie

VÝSTRAHA pred vecnými škodami!

- ⊙ Prístroj nie je určený na prevádzku vo voľnom priestranstve.

Pokyny pre bezpečnú prevádzku

- ⊙ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili riziká, ktoré sú s jeho používaním spojené. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja prístupnú pre používateľa, s výnimkou prípadu, ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom.
- ⊙ Prístroj a pripojovací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ⊙ Prístroj položte do stabilnej polohy, aby ste predišli vyliatiu horúcej kvapaliny.
- ⊙ Prístroj, pripojovacie vedenie a zástrčka sa nesmú ponárať do vody alebo iných kvapalín.
- ⊙ V prípade nesprávneho použitia môžu nastať poranenia.
- ⊙  Povrch prístroja je počas prevádzky veľmi horúci. Počas prevádzky sa prístroja dotýkajte len na ovládacom paneli alebo na rukovätiach.
- ⊙ Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ⊙ Tento prístroj je určený aj na použitie v domácnosti a na podobné použitia, ako napríklad...
 - ... v závodných kuchyniach, predajniach, kanceláriách a iných komerčných oblastiach;
 - ... na poľnohospodárskych farmách;
 - ... hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
 - ... v penziónoch s raňajkami.
- ⊙ Tento prístroj nie je určený na prevádzkovanie s externým časovačom alebo separátnym diaľkovým ovládacím systémom.

- ⊙ V prípade, že je poškodené pripojovacie vedenie alebo zástrčka, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa predišlo ohrozeniam.
 - ⊙ Všetky časti a plochy, ktoré sa dostanú do kontaktu s potravinami, pred prvým použitím očistite.
 - ⊙ Po použití disponuje povrch vyhrievacieho prvku ešte zvyškovým teplom.
 - ⊙ Na zástrčkové spojenie prístroja nesmie pretiecť tekutina.
-
- ⊙ Obalový materiál nie je hračka. Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
 - ⊙ Dávajte pozor na to, aby deti nemohli prístroj stiahnuť za pripojovací kábel z pracovnej plochy.
 - ⊙ Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
 - ⊙ Elektrické prístroje môžu predstavovať nebezpečenstvo pre domáce a hospodárske zvieratá. Zároveň môžu zvieratá prístroj poškodiť. Preto im zabránite priblížiť sa k elektrickým prístrojom.
 - ⊙ Prístroj, pripojovacie vedenie a zástrčka sa nesmú ponárať do vody alebo iných kvapalín.
 - ⊙ Prístroj chráňte pred vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
 - ⊙ Ak by sa do prístroja dostala kvapalina, ihneď vytriahnite zástrčku. Pred opätovným uvedením do prevádzky dajte prístroj skontrolovať.
 - ⊙ Prístroj neprevádzkujte s vlhkými rukami.
 - ⊙ Ak vám prístroj spadol do vody, okamžite vytriahnite zástrčku. Až následne vyberte prístroj.
 - ⊙ Prístroj neuvádzajte do prevádzky, ak prístroj alebo sieťový kábel vykazujú viditeľné poškodenia, alebo keď vám prístroj spadol.
 - ⊙ Zástrčku pripájajte len do riadne nainštalovanej, ľahko prístupnej zásuvky s ochrannou kontaktov, ktorej napätie zodpovedá údaju na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po pripojení ľahko prístupná.
 - ⊙ Dávajte pozor na to, aby sa pripojovacie vedenie nemohlo poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach. Pripojovacie vedenie neobtáčajte okolo prístroja.
 - ⊙ Pripojovacie vedenie sa počas prevádzky nesmie dotýkať horúcich povrchov.
 - ⊙ Prístroj nie je ani po vypnutí úplne odpojený od siete. Aby ste ho odpojili, vytriahnite zástrčku.
 - ⊙ Pri používaní prístroja dbajte na to, aby sa pripojovacie vedenie nezaseklo alebo nestlačilo.
 - ⊙ Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel.
 - ⊙ Zástrčku vytriahnite zo zásuvky:
 - v prípade poruchy,
 - ak prístroj nepoužívate,
 - pred čistením prístroja,
 - počas búrky.
 - ⊙ Aby sa predišlo rizikám, nevykonávajte na prístroji žiadne zmeny.
 - ⊙ Prístroj nepoužívajte, ak je prístroj alebo pripojovací kábel viditeľne poškodený.
 - ⊙ Pred zapnutím postavte prístroj na rovný a stabilný podklad odolný voči teplu.
 - ⊙ Prístroj sa nesmie prevádzkovať v blízkosti horľavých tekutín a materiálov alebo v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Dodržujte min. 30 cm vzdialenosť od stien. Aby ste predišli prehriatiu prístroja alebo možnému požiaru, nesmiete ho prikryvať.

- ⊙ Horiaci tuk alebo olej nikdy nehaste vodou, pretože to spôsobí takzvaný výbuch tuku. Požiar zaduste hasiacou dekou alebo vlnenou dekou.
- ⊙ Počas prevádzky majte prístroj vždy pod dohľadom. Takto si problém môžete hneď všimnúť vďaka nezvyčajnému zápachu alebo zvuku.
- ⊙ Prístroj nikdy nepoužívajte pod hornými skrinkami ani v blízkosti závesov, záclon, papiera ani podobných horľavých predmetov.
- ⊙ Prístroj nikdy neumiestňujte bezprostredne k zásuvke, keďže vzniknuté teplo môže poškodiť elektrickú inštaláciu.
- ⊙ **Horúci olej spôsobuje nepríjemné popáleniny, keďže je omnoho horúcejší ako vriaca voda.**
- ⊙ **Ak sa do horúceho tuku alebo oleja dostane voda, spôsobí to prskanie podobné výbuchom.**
- ⊙ **Zabráňte akémukoľvek kontaktu s horúcim olejom alebo so striekancami.**
- ⊙ Prístroj sa pri prevádzke veľmi zohreje. Prístroja sa počas prevádzky dotýkajte iba na rukovätiach a ovládacích prvkoch.
- ⊙ Aj po vypnutí je prístroj veľmi horúci a nesmiete sa ho dotýkať.
- ⊙ Prístroj prepravujte len vo vychladnutom stave a používajte len na to určené rukoväte.
- ⊙ Vtáky dýchajú rýchlejšie, vzduch sa v ich tele rozvádza inak a sú podstatne menšie ako ľudia. Pre vtáky môže byť preto veľmi nebezpečné, ak vdýchnu čo i len najmenšie množstvo dymov, uvoľňujúcich sa pri prevádzke tohto prístroja. Ak používate tento prístroj, vtáky by ste mali preniesť do inej miestnosti.
- ⊙ Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý predtým, ako ho pripojíte do zásuvky (regulátor teploty je na 0).
- ⊙ Používajte iba originálne príslušenstvo.
- ⊙ Používajte len nástroje z dreva alebo plastu odolného voči teplu. Nástroje z kovu by mohli poškodiť ochrannú vrstvu povrchu hot potu.
- ⊙ V hot pote nekrajajte potraviny.
- ⊙ Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- ⊙ Prístroj je vybavený protišmykovými plastovými nožičkami. Keďže nábytok je pootiahnutý rozličnými lakmi a plastmi a ošetruje sa rozličnými prostriedkami, nie je možné úplne vylúčiť, že niektoré z týchto látok obsahujú zložky, ktoré pôsobia na plastové nožičky a zmäknújú ich. V prípade potreby podložte pod prístroj protišmykovú podložku.
- ⊙ Keď chcete piecť na stole, berte do úvahy, že striekance tuku môžu poškodiť stôl, obrus a oblečenie.

Uvedenie do prevádzky


Odstránenie obalu

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Skontrolujte, či máte všetky diely a či nie sú poškodené.

Prvé zapnutie

UPOZORNENIE: Počas prvej prevádzky sa môže vyskytnúť mierny zápach a hluk. Je to spôsobené montážnymi prostriedkami na výhrevných prvkoch a nejde o chybu výroby. Zabezpečte dostatočné vetranie.

1. **Pred prvým použitím prístroj očistite!**
2. Nádobu na polievku **1** nasadte na vyhrievací prvok v prístroji **4**.
3. Pred pripojením prístroja **4** sa uistite, že sa regulátor teploty **7** nachádza na 0. Pritom musí značka regulátora ukazovať na 0.

4. Zástrčku **5** zastrčte do zásuvky s ochranným kontaktom, ktorá zodpovedá údajom na typovom štítku.
5. Najskôr svieti zelená kontrolka teploty **8** aj indikátor **9**.
6. Regulátor teploty **7** otočte na najvyšší teplotný stupeň . Prístroj **4** ohrieva a zelená kontrolka teploty **8** zhasne. Zasuviť znovu vtedy, keď sa dosiahne nastavená prevádzková teplota.
7. Po 10 minútach prístroj **4** vypnite tak, že regulátor teploty **7** otočíte na 0.
8. Vytiahnite zástrčku **5**.
9. Prístroj **4** nechajte vychladnúť, skôr ako ho premiestnite, budete čistiť alebo uložiť. Pre istotu chytajte za rukoväť **6**.
10. Prístroj **4** znovu vyčistite.

Obsluha

Inštalácia

- Prístroj postavte na vhodné miesto.

Pripojenie

VÝSTRAHA pred vecnými škodami!

- ⊙ Dbajte o to, aby bol prístroj **4** vypnutý predtým, ako ho pripojíte do zásuvky (regulátor teploty **7** je na 0).

- Zástrčku **5** zastrčte do zásuvky s ochranným kontaktom, ktorá zodpovedá údajom na typovom štítku.

Zapnutie a regulácia teploty





NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

- ⊙ Horiaci tuk alebo olej nikdy nehaste vodou, pretože to spôsobí takzvaný výbuch tuku. Požiar zaduste hasiacou dekou alebo vlnenou dekou.
- ⊙ Počas prevádzky majte prístroj vždy pod dohľadom. Takto si problém môžete hneď všimnúť vďaka nezvyčajnému zápachu alebo zvuku.



NEBEZPEČENSTVO poranenia popálením!

- ⊙ Zabráňte akémukoľvek kontaktu s horúcim olejom alebo so striekancami.
- ⊙ Prístroj sa pri prevádzke veľmi zohreje. Prístroja sa počas prevádzky dotýkajte iba na rukovätiach a ovládacích prvkoch.

1. Grilovaciu plochu **3** hot potu pred použitím potrite trochu jedlého oleja.
2. Do nádoby na polievku **1** a na grilovaciu plochu **3** dajte vodu alebo základ (na báze vody).
3. Na zapnutie otočte regulátor teploty **7** na požadovaný stupeň teploty. Svieti zelená kontrolka teploty **8** aj indikátor **9**. Počas fázy zohrievania zhasne zelená kontrolka teploty **8**. Zasuviť znovu vtedy, keď sa dosiahne nastavená prevádzková teplota.
4. Plameň  označuje optimálnu teplotu na pomalé zahrievanie a dusenie. Plameň  označuje najvyšší teplotný stupeň a je ideálny na opekánie na grilovacej ploche.
5. Keď voda/základ v nádobe na polievku **1** vrie, pridajte ďalšie prísady (napr. zeleninu, ázijské rezance alebo korenie). Teraz môžete používať aj grilovaciu plochu **3**. Dbajte o to, aby kvapalina a potraviny spolu neprekročili značku **MAX 2**.
6. Počas prípravy regulujte teplotu podľa potreby pomocou regulátora teploty **7**.

Vypnutie



NEBEZPEČENSTVO poranenia popálením!

- ⊙ Aj po vypnutí je prístroj veľmi horúci a nesmiete sa ho dotýkať.
- ⊙ Prístroj prepravujte len vo vychladnutom stave a používajte len na to určené rukoväte.

1. Prístroj vypnite tak, že regulátor teploty **7** otočíte na 0.
2. Vytiahnite zástrčku **5**.
3. Prístroj **4** nechajte vychladnúť, skôr ako ho premiestnite, budete čistiť alebo uložiť.
4. Keď prístroj **4** vychladne, čo najrýchlejšie ho vyčistíte. Zvyšky nenechajte zaschnúť v hot pote.

Recepty

V online návode na obsluhu nájdete niekoľko príkladov receptov.

Čistenie

Pred čistením vytiahnite zástrčku **5** zo zásuvky.

Dodatočné informácie o čistení a ošetrovaní prístroja a dielov príslušenstva nájdete v online návode na obsluhu.

Likvidácia

Obal a prístroj sa musia zlikvidovať podľa predpisov o ochrane životného prostredia vo vašej krajine.

Riešenia problémov

Ak by prístroj niekedy nefungoval ako má, prečítajte si príslušnú kapitolu v online návode na použitie.

Použité symboly


	Geprüfte Sicherheit (overená bezpečnosť): prístroje musia zodpovedať všeobecne uznávaným pravidlám techniky a sú v súlade s nemeckým zákonom o bezpečnosti výrobkov (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	S označením CE spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje zhodu ES.
	Tento symbol pripomína, aby ste obal ekologicky zlikvidovali.

	Symbolom recyklácie (3 šípky) sú označené recyklovateľné materiály. Materiál môže byť špecifikovaný recyklačným číslom v strede (tu: 21) a/alebo skratkou (tu: PAP).
~	Striedavé napätie
	Symbol označuje diely, ktoré sa môžu umývať v umývačke.
	Ide o recyklovateľný produkt, ktorý podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu, ako aj povinnosti triedenia odpadu.
	Značka UKCA predstavuje vyhlásenie o zhode spoločnosti HOYER Handel GmbH pre UK.
	Symbol označuje výrobcu produktu.

Technické zmeny vyhradené.

Servisné stredisko

V prípade servisu kontaktujte naše servisné centrum:

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: hoyer@lidl.sk

IAN: 383180_2110

Guía breve



Este documento es una copia impresa abreviada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá consultar y descargar el manual de instrucciones completo introduciendo el número de artículo (IAN) **383180_2110**.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta el manual de instrucciones completo y las indicaciones de seguridad para evitar daños materiales y personales. Las instrucciones breves forman parte de este producto. Familiarícese con todas las indicaciones de seguridad y manejo antes de emplear el producto. Guarde bien las instrucciones breves y entregue todos los documentos con el producto cuando lo ceda a terceros.

Símbolos en el aparato

	Este símbolo le advierte que no debe tocar las superficies calientes.
	Este símbolo indica que los materiales señalados de esta forma no alteran el sabor ni el olor de los alimentos.

Vista general

- 1 Recipiente para sopa (máx. 1 l, extraíble)
- 2 **MAX** marca para el nivel de llenado máximo (líquido y alimentos)
- 3 Superficie de parrilla (con acanaladuras para el jugo de la carne)
- 4 Aparato (con espiral calentadora integrada)
- 5 Cable de conexión con enchufe
- 6 Mangos
- 7 Regulador de temperatura
- 8 Indicador luminoso verde de temperatura
- se ilumina en cuanto se alcance la temperatura de funcionamiento.
- 9 Indicador luminoso rojo
- se ilumina en cuanto el aparato tenga suministro de corriente.
- se ilumina cuando el aparato se está calentando.

Volumen de suministro

- 1 barbacoa de mesa 2 en 1 con hot pot
- 1 recipiente para sopa **1** extraíble con superficie de parrilla **3**
- 1 guía breve

Datos técnicos

Modelo:	STHP 1800 A1
Tensión de la red:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Clase de protección:	I
Potencia:	1.800 W

1. **Uso adecuado**

La barbacoa de mesa 2 en 1 con hot pot está diseñada para freír, rehogar y cocinar alimentos (p. ej., carne, pescado, verdura, etc.).

El aparato está concebido para el uso doméstico. El aparato solo deberá utilizarse en el interior.


Este aparato no es apto para el uso industrial.

Posible uso indebido

¡ADVERTENCIA sobre daños materiales!

- ⊙ El aparato no se debe utilizar en exteriores.

Instrucciones para un funcionamiento seguro

- ⊙ Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, bajo supervisión o habiendo recibido las instrucciones oportunas para el uso seguro del aparato y siendo conscientes del peligro de un uso incorrecto. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben encargarse de la limpieza ni del mantenimiento del aparato, salvo que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- ⊙ El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ⊙ Coloque el aparato en una ubicación estable para evitar que se derrame el líquido caliente.
- ⊙ El aparato, el cable de conexión y el enchufe no se pueden sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
- ⊙ El uso erróneo puede provocar lesiones.
- ⊙  Las superficies del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento. Si el aparato está en funcionamiento, tóquelo únicamente por el cuadro de mandos y los mangos.
- ⊙ Antes de la limpieza, saque el enchufe de la toma de corriente.
- ⊙ Este aparato está concebido para el uso doméstico y en otros lugares similares, como en ...
 - ... comedores de empresa en tiendas, oficinas u otros lugares de trabajo;
 - ... fincas rústicas;
 - ... hoteles, moteles u otros alojamientos por parte de los huéspedes;
 - ... y en apartamentos rurales.

- ⊙ Este aparato no está concebido para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto separado.
 - ⊙ Si el cable de conexión o el enchufe presentan desperfectos, el cable de conexión deberá ser sustituido únicamente por el fabricante, el servicio postventa u otras personas igualmente cualificadas, para evitar peligros.
 - ⊙ Antes del primer uso, limpie todas las piezas y superficies que vayan a entrar en contacto con alimentos.
 - ⊙ La superficie del elemento calefactor aún conserva calor residual después de su uso.
 - ⊙ No debe derramarse líquido sobre la conexión enchufable del aparato.
-
- ⊙ El material de embalaje no es ningún juguete. Los niños no deben jugar con las bolsas de plástico. Existe peligro de asfixia.
 - ⊙ Asegúrese de que los niños no puedan sacar el aparato de la superficie de trabajo tirando del cable de conexión.
 - ⊙ Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
 - ⊙ Los aparatos eléctricos pueden presentar peligros para los animales de compañía y de granja. Además, los animales también pueden ocasionar daños en el aparato. Por ello, como regla general, mantenga a los animales alejados de los aparatos eléctricos.
 - ⊙ El aparato, el cable de conexión y el enchufe no se pueden sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
 - ⊙ Proteja el aparato de la humedad y de las gotas y las salpicaduras de agua.
 - ⊙ Si penetraran líquidos en el aparato desconecte el enchufe inmediatamente. Haga revisar el aparato antes de volver a utilizarlo de nuevo.
 - ⊙ No toque el aparato con las manos mojadas.
 - ⊙ Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente. A continuación, saque el aparato del agua.
 - ⊙ No ponga en funcionamiento el aparato si éste o el cable de conexión de red presentan daños visibles o si el aparato se ha caído antes al suelo.
 - ⊙ Conecte el enchufe sólo a una toma de corriente con toma de tierra correctamente instalada y fácilmente accesible y cuya tensión corresponda a la especificación indicada en la placa de características. La toma de corriente debe seguir siendo fácilmente accesible tras la conexión.
 - ⊙ Asegúrese de que el cable de conexión no resulte dañado por bordes afilados o superficies calientes. No enrolle el cable de conexión alrededor del aparato.
 - ⊙ El cable de conexión no deberá tocar las superficies calientes durante el funcionamiento.
 - ⊙ Incluso una vez apagado, el aparato no está completamente desconectado de la red. Para ello, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
 - ⊙ Durante el uso del aparato, vigile que no se presione ni se aplaste el cable de conexión.
 - ⊙ Para extraer el enchufe de la toma de corriente, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
 - ⊙ Saque el enchufe de la toma de corriente:
 - si se produce una avería
 - cuando no utilice el aparato
 - antes de limpiar el aparato
 - en caso de tormenta

- ⊙ Para evitar peligros, no realice ninguna modificación en el aparato.
- ⊙ No utilice el aparato si éste o el cable de conexión presentan daños visibles.
- ⊙ Antes de conectarlo, coloque el aparato sobre una base lisa, estable y resistente al calor.
- ⊙ El aparato no se debe utilizar cerca de líquidos y materiales inflamables o en entornos donde exista peligro de explosión. Mantenga una distancia mínima de 30 cm respecto a las paredes. Para evitar un sobrecalentamiento del aparato o un posible incendio, no cubra el aparato.
- ⊙ Si la grasa o el aceite se incendian, no apague nunca el fuego con agua, ya que ello produce la llamada explosión de grasa. Sofoque el incendio empleando una manta antiincendios o una manta de lana.
- ⊙ Vigile el aparato en todo momento mientras esté en funcionamiento. De esa forma se dará cuenta a tiempo de los problemas que puedan surgir a través de los olores o ruidos inusuales.
- ⊙ No utilice el aparato debajo de armarios altos ni cerca de cortinas, papel u otros objetos inflamables similares.
- ⊙ No coloque nunca el aparato directamente debajo de una toma de corriente de pared, ya que el calor que se desprende puede provocar daños en la instalación eléctrica.
- ⊙ **El aceite caliente produce graves quemaduras, ya que está a una temperatura mucho más elevada que el agua hirviendo.**
- ⊙ **Si caen gotas de agua en la grasa o el aceite caliente, esto produce deflagraciones de tipo explosivo.**
- ⊙ **Evite cualquier contacto con el aceite caliente o las salpicaduras.**
- ⊙ El aparato se calienta mucho durante su funcionamiento. Durante el uso, toque solo los mangos y los elementos de mando.
- ⊙ Incluso una vez apagado, el aparato sigue estando muy caliente y no debe tocarse.
- ⊙ Transporte el aparato solo cuando se haya enfriado y hágalo utilizando los mangos del mismo.
- ⊙ Las aves respiran más deprisa, distribuyen el aire de forma distinta dentro de su cuerpo y son mucho más pequeñas que las personas. Por esa razón puede ser muy peligroso para las aves aspirar el humo producido durante el funcionamiento de este aparato, incluso en cantidades muy pequeñas. Cuando utilice este aparato, traslade las aves a otro lugar.
- ⊙ Asegúrese de que el aparato está apagado antes de conectarlo a una toma de corriente (el regulador de temperatura está en el 0).
- ⊙ Utilice solo los accesorios originales.
- ⊙ Utilice únicamente cubiertos de madera o de plástico resistente al calor. Los cubiertos de metal pueden dañar la superficie con revestimiento del hot pot.
- ⊙ No trocee alimentos en el hot pot.
- ⊙ No utilice detergentes abrasivos o que produzcan arañazos.
- ⊙ El aparato lleva soportes de plástico antideslizantes. Dado que los muebles están recubiertos con una gran variedad de lacas y plásticos, y que se tratan con diferentes productos de conservación, puede que algunos de esos materiales contengan componentes que ataquen y reblandezcan los soportes de plástico. Si fuera necesario, coloque debajo del aparato una base de apoyo antideslizante.
- ⊙ Si desea asar sobre la mesa, tenga en cuenta que las salpicaduras de grasa pueden dañar la mesa, el mantel y la ropa.

Puesta en servicio


Desembalaje

- Retire todo el material de embalaje.
- Compruebe que estén todas las piezas y que no presenten daños.

Primera conexión

NOTA: durante la primera puesta en funcionamiento puede producirse un ligero olor y humo. Esto no es un defecto del producto, se debe a los materiales de montaje usados en los elementos calefactores. Procure que haya suficiente ventilación.

1. ¡Limpie el aparato antes de utilizarlo por primera vez!

2. Coloque el recipiente para sopa **1** sobre el elemento calefactor del aparato **4**.
3. Antes de conectar el aparato **4**, asegúrese de que el regulador de temperatura **7** esté en el 0. Para hacer esto, la marca en el regulador debe apuntar a 0.
4. Introduzca el enchufe **5** en una toma de tierra que corresponda a las especificaciones indicadas en la placa de características.
5. El indicador luminoso verde de temperatura **8** y el indicador luminoso rojo **9** se iluminan los dos en un primer momento.
6. Gire el regulador de temperatura **7** hasta el nivel de temperatura más alto . El aparato **4** se calienta y el indicador luminoso verde de temperatura **8** se apaga. No se vuelve a iluminar de nuevo hasta que se haya alcanzado la temperatura de funcionamiento seleccionada.
7. Desconecte el aparato **4** pasados aprox. 10 minutos girando el regulador de temperatura **7** hasta el 0.
8. Saque el enchufe **5** de la toma de corriente.

9. Deje enfriar el aparato **4** antes de desplazarlo, limpiarlo y guardarlo. Por seguridad, agárrelo únicamente por los mangos **6**.
10. Vuelva a limpiar el aparato **4**.

Manejo

Instalación

- Coloque el aparato en un lugar adecuado.

Conectar

¡ADVERTENCIA sobre daños materiales!

- ⊙ Asegúrese de que el aparato **4** está apagado antes de conectarlo a una toma de corriente (el regulador de temperatura **7** está en el 0).
- Introduzca el enchufe **5** en una toma de tierra que corresponda a las especificaciones indicadas en la placa de características.

Encender y regular la temperatura



¡PELIGRO DE INCENDIO!

- ⊙ Si la grasa o el aceite se incendian, no apague nunca el fuego con agua, ya que ello produce la llamada explosión de grasa. Sofoque el incendio empleando una manta antiincendios o una manta de lana.
- ⊙ Vigile el aparato en todo momento mientras esté en funcionamiento. De esa forma se dará cuenta a tiempo de los problemas que puedan surgir a través de los olores o ruidos inusuales.



¡PELIGRO de lesiones por quemaduras!

- ⊙ Evite cualquier contacto con el aceite caliente o las salpicaduras.
- ⊙ El aparato se calienta mucho durante su funcionamiento. Durante el uso, toque solo los mangos y los elementos de mando.

1. Frote la superficie de parrilla **3** del hot pot antes del uso con un poco de aceite de cocina.
2. Añada agua o un fondo de caldo (a base de agua) en el recipiente para sopa **1** y sobre la superficie de parrilla **3**.
3. Para encender, gire el regulador de temperatura **7** hasta el nivel de temperatura deseado. El indicador luminoso verde de temperatura **8** y el indicador luminoso rojo **9** se iluminan los dos.

Durante la fase de calentamiento se apaga el indicador luminoso verde de la temperatura **8**. No se vuelve a iluminar de nuevo hasta que se haya alcanzado la temperatura de funcionamiento seleccionada.

4. La llama 🔥 marca la temperatura óptima para calentar y cocer lentamente. La llama 🔥 marca el máximo nivel de temperatura y es ideal para rehogar sobre la superficie de parrilla.
5. Cuando el agua/el fondo de caldo esté hirviendo en el recipiente para sopa **1**, añada los demás ingredientes (p. ej., verdura, fideos chinos o especias). Ahora puede utilizar también la superficie de parrilla **3**. Asegúrese de que el líquido y los alimentos no superen juntos la marca **MAX 2**.
6. Durante la preparación, regule la temperatura según sea necesario con el regulador de temperatura **7**.

Apagar



¡PELIGRO de lesiones por quemaduras!

- ⊙ Incluso una vez apagado, el aparato sigue estando muy caliente y no debe tocarse.
- ⊙ Transporte el aparato solo cuando se haya enfriado y hágalo utilizando los mangos del mismo.

1. Desconecte el aparato girando el regulador de temperatura **7** hasta el 0.
2. Saque el enchufe **5** de la toma de corriente.
3. Deje enfriar el aparato **4** antes de desplazarlo, limpiarlo y guardarlo.
4. Limpie el aparato **4** lo más rápido posible una vez se haya enfriado. No deje que los restos se sequen en el hot pot.

Recetas

En el manual de instrucciones en línea encontrará algunas recetas de ejemplo.

Limpieza

Antes de la limpieza, saque el enchufe **5** de la toma de corriente.

Encontrará información adicional sobre la limpieza y el cuidado del aparato y los accesorios en el manual de instrucciones en línea.

Eliminación

El embalaje y el aparato deben eliminarse conforme a las normas de protección medioambiental vigentes en su país.

Solución de problemas

Si en algún momento el aparato no funciona como es debido, lea el capítulo correspondiente en el manual de instrucciones en línea.










Símbolos empleados

Servicio técnico

Si necesita asistencia, póngase en contacto con nuestro Centro de asistencia técnica:

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989 (gratuito)
E-Mail: hoyer@lidl.es

IAN: 383180_2110

	Geprüfte Sicherheit (seguridad verificada): los aparatos deben satisfacer las normas técnicas reconocidas con carácter general y ser conformes a la Ley alemana de seguridad de productos (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	Mediante el marcado CE, HOYER Handel GmbH declara la conformidad de la UE.
	Este símbolo recuerda que el embalaje debe eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
	Los materiales reciclables están marcados con el símbolo de reciclaje (3 flechas). El material puede especificarse mediante el número de reciclaje en el centro (aquí: 21) y/o una abreviatura (aquí: PAP).
	Tensión alterna
	Este símbolo identifica las piezas que pueden lavarse en el lavavajillas.
	Se trata de un producto reutilizable sujeto a la responsabilidad ampliada del fabricante así como a la separación de residuos.
	Mediante el marcado UKCA, HOYER Handel GmbH declara la conformidad para el Reino Unido.
	Este símbolo identifica al fabricante del producto.

Reserva de modificaciones técnicas.

Kort vejledning



Ved dette dokument drejer det sig om en forkortet printversion af den fuldstændige betjeningsvejledning. Med denne QR-koden kommer du direkte ind på Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste artikelnummeret (IAN) **383180_2110** se og downloade den fuldstændige betjeningsvejledning.

ADVARSEL! Følg den fuldstændige betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne for at undgå person- og materielle skader. Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger inden brugen af dette produkt. Opbevar denne korte vejledning godt og udlever alle dokumenter til tredjepart, hvis produktet videregives.

Symboler på apparatet

	Dette symbol advarer dig mod berøring af den varme overflade.
	Dette symbol angiver, at de anførte materialer ikke ændrer fødevarers smag eller lugt.

Oversigt

- 1 Suppebeholder (maks. 1 l, aftagelig)
- 2 **MAX**-markering for maksimal påfyldningsstand (væske og fødevarer)
- 3 Grillflade (med stegesaftrander)
- 4 Apparat (med integreret varmespiral)
- 5 Tilslutningsledning med netstik
- 6 Håndtag
- 7 Temperaturregulator
- 8 Grøn temperatur-kontrollampe
- lyser, så snart driftstemperaturen er nået.
- 9 Rød indikationslampe
- lyser, så snart apparatet bliver forsynet med strøm.
- lyser, når apparatet varmer op.

Leveringsomfang

- 1 2 i 1 bordgrill med hot pot gryde
- 1 aftagelig suppebeholder **1** med grillflade **3**
- 1 kort vejledning

Tekniske data

Model:	STHP 1800 A1
Netspænding:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Beskyttelsesklasse:	I
Effekt:	1.800 W

Tilsigtet anvendelse

2 i 1 bordgrillen med hot pot gryde er beregnet til stegning, dampkogning og kogning af fødevarer (f.eks. kød, fisk, grønsager, etc.). Apparatet er beregnet til brug i den private husholdning. Apparatet må kun benyttes indendørs.


Dette apparat må ikke anvendes til erhvervs-mæssige formål.

Forudseeligt misbrug

ADVARSEL mod materielle skader!

- ⊙ Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug.

Anvisninger til sikker brug

- ⊙ Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, hvis disse er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og har forstået de deraf resulterende farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- ⊙ Apparatet og dets tilslutningsledning skal holdes væk fra børn under 8 år.
- ⊙ Placer apparatet i en stabil stilling, så man undgår at spilde den varme væske.
- ⊙ Apparatet, tilslutningsledningen og netstikket må ikke dyppes i vand eller andre væsker.
- ⊙ Forkert brug af apparatet kan forårsage kvæstelser.
- ⊙  Apparatets overflader bliver meget varme under brugen. Berør kun apparatet på betjeningsfeltet eller på håndtagene, når det er i brug.
- ⊙ Træk netstikket ud af stikkontakten inden rengøring ud af bøsningen.
- ⊙ Dette apparat er beregnet til at blive anvendt i husholdningen og til husholdningsrelaterede anvendelser, som f.eks....
 - ... i medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre erhvervs-mæssige områder;
 - ... i landbrugsejendomme;
 - ... af gæster på hoteller, moteller og andre boligfaciliteter;
 - ... i morgenmadspensioner.

- ⊙ Dette apparat er ikke beregnet til brug sammen med en ekstern timer eller en separat fjernbetjening.
- ⊙ Hvis tilslutningsledningen eller stikket bliver beskadiget, skal de udskiftes af producenten eller hans kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.
- ⊙ Rengør alle dele og flader, der kommer i kontakt med fødevarer, inden apparatet tages i brug første gang.
- ⊙ Efter brug er varmeelementets overflade stadig varm.
- ⊙ Der må ikke løbe væske ud over apparatets stikforbindelse.
- ⊙ Emballage er ikke legetøj. Børn må ikke lege med plastikposerne. Der er fare for at blive kvalt.
- ⊙ Sørg for, at børn ikke kan vælte apparatet ned fra arbejdsfladen ved at trække i tilslutningsledningen.
- ⊙ Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
- ⊙ Elektriske apparater kan udgøre en fare for kæle- og husdyr. Desuden kan dyr forårsage skader på apparatet. Hold derfor altid dyr væk fra elektriske apparater.
- ⊙ Apparatet, tilslutningsledningen og netstikket må ikke dypes i vand eller andre væsker.
- ⊙ Beskyt apparatet mod fugt, dråber eller stænkvand.
- ⊙ Hvis der trænger væske ind i apparatet, skal netstikket omgående trækkes ud. Få apparatet kontrolleret, før det tages i brug igen.
- ⊙ Brug ikke apparatet med våde hænder.
- ⊙ Hvis apparatet skulle falde i vandet, skal netstikket straks trækkes ud af stikkontakten. Først derefter må apparatet tages op af vandet.
- ⊙ Tag ikke apparatet i brug, hvis dette eller nettilslutningsledningen har synlige skader, eller hvis apparatet forinden var faldet ned.
- ⊙ Sæt kun netstikket i en korrekt installeret, let tilgængelig jordet stikkontakt, og kun hvis spændingen svarer til oplysningerne på typeskiltet. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter tilslutningen.
- ⊙ Sørg for, at tilslutningsledningen ikke kan blive beskadiget af skarpe kanter eller varme steder. Vikl ikke tilslutningsledningen omkring apparatet.
- ⊙ Tilslutningsledningen må ikke berøre de varme overflader under driften.
- ⊙ Selv når apparatet er slukket, er det ikke fuldstændigt frakoblet fra forsyningsnettet. For at gøre dette skal du trække netstikket ud af stikkontakten.
- ⊙ Vær under brug af apparatet opmærksom på, at tilslutningsledningen ikke kommer i klemme.
- ⊙ Træk altid i stikket, og aldrig i kablet, når du trækker netstikket ud af stikkontakten.
- ⊙ Træk netstikket ud af stikkontakten:
 - hvis der opstår en fejl
 - når apparatet ikke er i brug
 - inden apparatet rengøres
 - i tordenvejr
- ⊙ For at undgå risici og farer må du ikke foretage nogen ændringer på apparatet.
- ⊙ Undlad at bruge apparatet, hvis der er synlige skader på apparatet eller tilslutningsledningen.
- ⊙ Stil apparatet på et plant og stabilt varmebestandigt underlag før du tænder det.
- ⊙ Apparatet må ikke bruges i nærheden af brændbare væsker og materialer eller i eksplosionsfarlige omgivelser.

Overhold en afstand på mindst 30 cm til vægge. For at undgå en overophedning af apparatet eller en mulig brand, må apparatet ikke tildækkes.

- ⊙ Sluk aldrig en fedt- eller oliebrand med vand, da dette kan føre til såkaldte fedtekspllosioner. Kvæl ilden med et brandtæppe eller uldtæppe.
- ⊙ Hold altid opsyn med apparatet under brugen. På den måde kan du opdage opstående problemer i god tid ved usædvanlige lugte eller lyde.
- ⊙ Brug ikke apparatet under overskabe og ikke i nærheden af gardiner, papir eller lignende brændbare genstande.
- ⊙ Placér ikke apparatet umiddelbart under en stikkontakt i væggen, da den opstående kraftige varme kan føre til skader på den elektriske installation.



FARE for kvæstelser grundet forbrænding!

- ⊙ **Varmt olie fører til alvorlige forbrændinger, da dette er betydeligt varmere end kogende vand.**
- ⊙ **Når vand drypper ned i varmt fedt eller olie, fører dette til eksplosionsagtige forpufninger.**
- ⊙ **Undgå enhver kontakt med den varme olie eller stænk.**
- ⊙ Apparatet bliver meget varm i brug. Berør kun apparatet på håndtagene og betjeningsselementerne under brugen.
- ⊙ Apparatet er også meget varmt efter at det er slukket og må ikke berøres.
- ⊙ Transportér kun apparatet i afkølet tilstand og brug de dertil beregnede greb.
- ⊙ Fugle trækker vejret hurtigere, fordeler luften anderledes i deres kroppe og er meget mindre end mennesker. Derfor kan det for fugle være meget farligt at indånde selv meget små mængder røg, som opstår ved brug af dette apparat. Når du bruger dette apparat, bør fugle anbringes i et andet rum.

- ⊙ Sørg for, at apparatet er slukket, inden du tilslutter det til en stikkontakt (temperaturregulator står på 0).
- ⊙ Anvend kun originalt tilbehør.
- ⊙ Brug kun redskaber af træ eller varmebestandigt plastik. Bestik af metal kan beskadige hot pot grydens belagte overflade.
- ⊙ Skær ikke fødevarer i hot pot gryden.
- ⊙ Anvend ikke skrappe eller skurende rengøringsmidler.
- ⊙ Apparatet er forsynet med skridsikre kunststoffødder. Da møbler overfladebehandles med mange forskellige typer lak og kunststof og behandles med forskellige plejemidler, kan det ikke helt udelukkes, at nogle af disse stoffer indeholder ingredienser, der kan angribe og opløse plastiktødderne. Læg i givet fald et skridsikkert underlag under apparatet.
- ⊙ Hvis du vil stege på bordet, så vær opmærksom på, at fedtstænk kan beskadige bordet, dugen og tøj.

Ibrugtagning


Udpakning

- Fjern alt emballage.
- Kontrollér, at alle dele er til stede og ubeskadigede.

Tænd for første gang

ANVISING: ved første ibrugtagning kan apparatet ryge og lugte lidt. Det skyldes monteringsmidler på varmeelementerne og er ingen produktfejl. Sørg for tilstrækkelig udluftning.

- 1. Rengør apparatet inden første brug!**
2. Sæt suppebeholderen **1** på varmeelementet i apparatet **4**.

3. Kontrollér inden du tilslutter apparatet **4**, at temperaturregulatoren **7** står på 0. Dertil skal regulatorens mærke pege på 0.
4. Sæt netstikket **5** i en stikkontakt, som stemmer overens med typeskiltets angivelser.
5. Først tænder den grønne temperaturkontrollampe **8** og den røde indikationslampe **9**.
6. Stil temperaturregulatoren **7** på det højeste temperaturtrin . Apparatet **4** varmer op og den grønne temperaturkontrollampe **8** slukker. Den lyser først igen, når den indstillede driftstemperatur er nået.
7. Sluk apparatet **4** efter ca. 10 minutter, ved at stille temperaturregulatoren **7** på 0.
8. Træk netstikket **5** ud.
9. Lad apparatet **4** køle af, inden du bevæger, rengøre og stiller det væk. Berør det for en sikkerheds skyld kun på håndtagene **6**.
10. Rengør apparatet **4** igen.

Betjening

Opstilling

- Stil apparatet et egnet sted.

Tilslutning

ADVARSEL mod materielle skader!

- ⊙ Sørg for, at apparatet **4** er slukket, inden du tilslutter det til en stikkontakt (temperaturregulator **7** står på 0).
- Sæt netstikket **5** i en stikkontakt, som stemmer overens med typeskiltets angivelser.

Tænd og regulering af temperaturen





BRANDFARE!

- ⊙ Sluk aldrig en fedt- eller oliebrand med vand, da dette kan føre til såkaldte fedtekspllosioner. Kvæl ilden med et brandtæppe eller uldtæppe.
- ⊙ Hold altid opsyn med apparatet under brugen. På den måde kan du opdage opstående problemer i god tid ved usædvanlige lugte eller lyde.



FARE for kvæstelser grundet forbrænding!

- ⊙ Undgå enhver kontakt med den varme olie eller stænk.
- ⊙ Apparatet bliver meget varm i brug. Berør kun apparatet på håndtagene og betjeningsselementerne under brugen.

1. Indgnid hot pot grydens grillflade **3** med lidt spiseolie inden brugen.
2. Kom vand eller bouillon (på vandbasis) i suppebeholderen **1** og på grillfladen **3**.
3. For at tænde stiller du temperaturregulatoren **7** på det ønskede temperaturtrin. Den grønne temperaturkontrollampe **8** og den røde indikationslampe **9** tænder. Under opvarmningsfasen slukker den grønne temperaturkontrollampe **8**. Den lyser først igen, når den indstillede driftstemperatur er nået.
4. Flammen  markerer den optimale temperatur til langsom opvarmning og tilberedning. Flammen  markerer det højeste temperaturtrin og er ideel til brugning på grillfladen.
5. Når vandet/bouillon i suppebeholderen **1** koger, kommer du de andre ingredienser i (f.eks. grøntsager, asiatiske nudler eller krydderier i). Nu kan du også bruge grillfladen **3**.
Vær opmærksom på, at væske og føde-

varer til sammen ikke overskrider **MAX**-markeringen **2**.

6. Under tilberedningen regulerer du temperaturen efter behov med temperaturregulatoren **7**.

Sluk



FARE for kvæstelser grundet forbrænding!

- ⊙ Apparatet er også meget varmt efter at det er slukket og må ikke berøres.
- ⊙ Transportér kun apparatet i afkølet tilstand og brug de dertil beregnede greb.

1. Sluk for apparatet, ved at stille temperaturregulatoren **7** på 0.
2. Træk netstikket **5** ud.
3. Lad apparatet **4** køle af, inden du bevæger, rengøre og stiller det væk.
4. Rengør apparatet **4** muligst hurtigt, efter at det er afkølet. Lad ikke rester indtørre i hot pot gryden.

Opskrifter

I online-betjeningsvejledningen finder du forskellige opskriftseksempler

Rengøring

Træk netstikket **5** ud af stikkontakten inden rengøring.

Yderligere informationer om rengøring og pleje af apparat og tilbehørsdele fremgår af online-betjeningsvejledningen.

Bortskaffelse

Emballage og apparat skal bortskaffes i henhold til miljøforskrifterne i dit land.

Fejlfinding

Hvis dit apparat ikke fungerer som ønsket, bedes du læse det tilsvarende kapitel i online-betjeningsvejledningen.

Anvendte symboler

	Geprüfte Sicherheit (afprøvet sikkerhed): apparater skal opfylde de almindelige anerkendte tekniske regler og være i overensstemmelse med produktsikkerhedsloven (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG) [Tyskland].
	Med CE-mærkning erklærer HOYER Handel GmbH EU-konformiteten.
	Dette symbol minder om, at bortskaffe emballagen miljøvenligt.
	Med genbrugssymbolet (3 pile) markeres, at materialerne kan genbruges. Materialet kan specificeres via genbrugsnummeret i midten (her: 21) og/eller en forkortelse (her: PAP).
	Vekselspænding
	Symbolet kendetegner dele, som kan rengøres i opvaskemaskinen.
	Det drejer sig om et genanvendeligt produkt, der er underlagt det udvidede producentansvar samt affaldssortering.
	Med UKCA-mærkningen erklærer HOYER Handel GmbH UK-konformiteten.
	Symbolet kendetegner produktproducenten.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

Service-center

I et servicetilfælde bedes du kontakte vores servicecenter:

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: hoyer@lidl.dk

IAN: 383180_2110